

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 4.50 zł, mit Zustellgeld 4.80 zł. Bei Postbezug monatl. 4.89 zł, vierteljährlich 14.66 zł. Unter Streifenband in Polen monatl. 8 zł. Danzig 3 G., Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung u.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 gr, die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr, Danzig 10 bzw. 80 Da. Pl. — Deutschland 10 bzw. 70 Pf. — übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Blattdruckt u. schwierigen Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Ercheimen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 169

Bromberg, Sonnabend, den 28. Juli 1934

58. Jahrg.

## Vizekanzler von Papen — Gesandter in Wien!

Der Führer erstrebt gutes Verhältnis und Entspannung.

## Der Aufstandsversuch in Oesterreich abge schlagen!

Der Hergang der Ereignisse in Oesterreich.

Halbamtliche reichsdeutsche Meldung.

Berlin, 26. Juli. (DNB) Der gestrige Tag hat für das österreichische Volk Ereignisse von größter politischer Bedeutung gebracht, die in ihren Folgen noch durchaus unabsehbar sind. Der österreichische Bundeskanzler Engelbert Dollfuß, der tragende Kopf des Systems, ist das Opfer eines Volksaufstandes geworden. Er ist nach Mitteilungen, die der österreichische Minister Schuschnigg am Wiener Radio gab, den Verletzungen erlegen, die er am Nachmittag im Bundeskanzleramt erlitten hatte. Soweit sich bisher aus den vorliegenden Meldungen ergeben läßt, haben sich die Ereignisse, die zum Tode des Bundeskanzlers Dollfuß führten, in folgender Form entwickelt:

Gestern nachmittag wurde in der österreichischen Bevölkerung bekannt, daß das erste Todesurteil des neuen österreichischen Standgerichtes durch den Strang vollzogen ist, und daß in den Untersuchungsgefängnissen die Gefangenen mittelalterlichen Folterungen unterworfen werden. Der österreichischen Bevölkerung bemächtigte sich eine außerordentliche Empörung und Erregung, die zu derartigen Ansammlungen in den Straßen Wiens führten, daß der seit 11 Uhr tagende Ministerrat unterbrochen werden mußte. Gegen 1 Uhr mittags tauchten an mehreren Stellen bewaffnete Formationen auf, die in die Uniform des österreichischen Bundesheeres gekleidet waren. Von diesen Formationen wurde das Bundeskanzleramt am Ballhausplatz in Wien besetzt, wobei es zu den ersten blutigen Zusammenstößen kam. Die im Bundeskanzleramt befindlichen Regierungsmitglieder, vor allem Bundeskanzler Dr. Dollfuß, der frühere Vizekanzler Ministerpräsident Fey und der Staatssekretär für Sicherheit Dr. Karwinsky, sowie eine Reihe anderer österreichischer Politiker waren damit in der Gewalt der Bewaffneten, die das Bundeskanzleramt besetzt hatten. Schon die ersten Meldungen über die Besetzung des Bundeskanzleramtes besagten, daß Dr. Dollfuß verwundet worden war.

Zur gleichen Zeit drangen Bewaffnete in die Räume des Wiener Rundfunks der „Ravag“ in der Johannisgasse.

Nach der Besetzung des Rundfunkgebäudes wurde die Meldung von der Demission des Kabinetts Dollfuß und die Betrauung des derzeitigen österreichischen Gesandten in Rom, Dr. Rintelen, mit der Regierungsbildung angesetzt. Daraufhin wurden die Sendungen des Wiener Rundfunks unterbrochen, um später von einer anderen Stelle fortgesetzt zu werden.

Die Meldungen über Unruhen in der österreichischen Provinz liefen in widersprechenden Formen ein, zeigten aber, daß es sich bei den Vorgängen in Wien anscheinend nicht um eine lediglich lokale Aufstandsbewegung gehandelt hat. In Innsbruck z. B. holte eine erregte Volksmenge den verhafteten Sicherheitsdirektor Sidel aus seinem Amtshaus und erschlug ihn auf offener Straße. Aus Steyr in Oberösterreich kamen Meldungen, daß Kämpfe im Gange seien. Aus Wien gingen Mitteilungen über Zusammenrottungen der Bevölkerung in den Außenbezirken ein.

Nach dem Tode des Bundeskanzlers Dollfuß trat die Besetzung des Bundeskanzleramtes mit den Mitgliedern des früheren Kabinetts Dollfuß in Unterhandlungen. Beide Parteien wandten sich an den deutschen Gesandten in Wien mit der Bitte um Vermittlung. Es kam zu der Abmachung, daß das Bundeskanzleramt wieder freigegeben, die Gefangenen freigelassen und dafür der Besetzung freies Geleit an die Grenze zugesichert wurde.

Am späten Abend sprachen dann der wieder freigelassene Minister Fey, der Staatssekretär Karwinsky und Minister Schuschnigg im Wiener Sender, indem sie in ihren Reden den Tod des Bundeskanzlers Dr. Dollfuß beklagten.

Zur Besetzung des Bundeskanzleramtes.

Amtliche österreichische Meldung.

Warum eine energische Gegenaktion zunächst unterbleiben mußte.

In einer amtlichen Verlautbarung werden die Vorgänge im Bundeskanzleramt wie folgt geschildert: Die Terroristen besetzten, nachdem sie in das Bundeskanzleramt einge drungen waren, die Treppenaufgänge und schlossen die Mitglieder der Bundesregierung sowie die dort befindlichen Beamten in ihren Kanzleien ein. Eine sofortige energische Gegenaktion war nicht möglich, da die Aufständischen das Leben zahlreicher Personen in der Hand hatten.

Es mußte damit gerechnet werden, daß die Aufständischen sich an den von ihnen eingeschlossenen Personen rächen würden. Diese Einsicht zwang zur Aufnahme von Verhandlungen mit den Verschwörern, die zunächst ohne Erfolg blieben. Man stellte den Bewaffneten ein Ultimatum, das um 19 Uhr 30 abließ. In der Zwischenzeit wurden starke Militärabteilungen herangezogen, um nach Ablauf des Ultimatums gegen das Bundeskanzleramt vorgehen zu können. Angesichts dieser Vorbereitungen beschloßen die Aufständischen sich zu ergeben, wenn man ihnen freien Abzug nach Deutschland gewährte. Die Übergabe erfolgte nach 20 Uhr. Das Bundeskanzleramt wurde von Polizei und Militär abgesperrt.

Fey über die Vorgänge im Bundeskanzleramt.

Paris, 27. Juli. (P.M.) Ein Sonderkorrespondent des „L'Intransigeant“ veröffentlicht eine Unterredung mit Minister Fey über den Verlauf der Vorgänge im Bundeskanzleramt. Der Bericht lautet wie folgt:

„Wir waren gerade, so erzählte Minister Fey, bei der Erörterung der Vorgänge in der Wiener Rundfunkgesellschaft Ravag, als wir plötzlich durchs Fenster einige Lastautos mit etwa 150 bewaffneten Polizisten vorfahren sahen. Die Polizisten bildeten verschiedene Gruppen und betraten dann das Bundeskanzleramt. Wir mußten sofort, daß etwas besonderes eingetreten sein mußte. Bundeskanzler Dollfuß beherrschte sich als erster und bat mich, sowie den Chef des Sicherheitswesens Karwinsky in ein anderes Zimmer. Dort erwarteten wir zu dritt die Ereignisse.“

Kurze Zeit darauf wurde die Tür erbrochen, und herein traten mehrere bewaffnete Polizeibeamte. Staatssekretär Karwinsky und ich wurden unter Bedrohung mit der Waffe in ein anderes Zimmer geführt. In allen Türen standen Wachen. Wenige Augenblicke später trat einer der Gruppenführer in das Zimmer und gab mir ein Zeichen, ich möge ihm folgen. Wir kamen in den Saal, in welchem wir zuvor Bundeskanzler Dr. Dollfuß zurücklassen mußten. Auf dem Sofa lag Dr. Dollfuß bleich und mit Schußverletzungen. Mit leiser Stimme sagte Bundeskanzler Dr. Dollfuß zu mir: „Tun Sie alles für meine Familie, was in menschlichen Kräften steht. Ich möchte nicht, daß für meinen Tod Blut fließt.“

Das waren die letzten Worte des Bundeskanzlers. Ich wurde gewahr, daß er am Hals und an der Schulter verwundet war. Nach drei Stunden verschied Dr. Dollfuß. Man ließ weder ärztliche Hilfe noch geistlichen Beistand zu, um welche der Bundeskanzler gebeten hatte.

Während der ganzen Zeit war das Bundeskanzleramt von Militär umgeben. Die Nationalsozialisten gaben dem Regierungsheer zu verstehen, daß sie bei jedem Versuch des Militärs, in das Bundeskanzleramt einzudringen, schießen würden. Nach längeren Unterhandlungen stellte der Führer der nationalsozialistischen Gruppe im Bundeskanzleramt die Forderung nach freiem Abzug.

Diese Forderung eines freien Geleits wurde abgelehnt.

Daraufhin wandte sich der Führer der Gruppe mit der Bitte um Vermittlung an den Deutschen Gesandten Dr. Rieth in Wien. Der Gesandte wurde telefonisch herbeigerufen. Die Belagerten unterrichteten ihn über die Lage und baten, man möge ihnen den Übergang über die deutsche Grenze gestatten.

Schließlich riß das Bundesheer die Lage an sich und verhaftete die Eindringlinge. Dies war erst um 8 Uhr abends der Fall.

Die Bedingungen für das freie Geleit wurden nicht erfüllt.

Im Gegensatz zu obiger Meldung berichtet die Wiener „Neue Freie Presse“ von gut informierter Seite, daß den Aufständischen doch ein freies Geleit unter zwei Bedingungen zugesichert worden ist. „Die eine war, daß als Folge ihres Putzches kein Todesopfer zu beklagen ist, und wurde zu einem Zeitpunkt gestellt, da Bundeskanzler Dr. Dollfuß noch am Leben war. Die zweite Bedingung lautete, daß sich die Aufständischen innerhalb einer Viertelstunde ergeben. Sie haben dies binnen dieser Frist nicht getan und durch das Ableben des Bundeskanzlers ist auch die erste Bedingung nicht erfüllt worden. Somit bestehen die Voraussetzungen für das freie Geleit bis zur Landesgrenze nicht zu Recht und es ist damit zu rechnen, daß die 140 Auführer vor das Standgericht gestellt werden.“

Der Deutsche Gesandte als Vermittler

Der Deutsche Gesandte in Wien, Dr. Rieth wurde am Mittwoch gegen Abend vom Bundesminister Fey, der noch im Bundeskanzleramt eingeschlossen war, telefonisch angerufen. Es wurde ihm mitgeteilt, daß zwischen Vertretern der Regierung und der in das Bundeskanzleramt eingedrungenen Truppe ein Abkommen getroffen worden sei, wonach diese Truppe mit zugesichertem freien Geleit unter militärischer Bedeckung auf ihren Wunsch an die deutsche Grenze gebracht werden sollte. Diese Truppe verlangte, um die Gewißheit zu haben, tatsächlich nach Deutschland einreisen zu können, daß der Deutsche Gesandte von den Vertretern der Regierung entsprechend in Kenntnis gesetzt werde. Infolgedessen bat Minister Fey, der Gesandte solle eine solche Erklärung von dem Justizminister Neustädter-Stürmer entgegennehmen.

Der Gesandte Dr. Rieth erklärte, wenn er durch persönliche Entgegennahme einer derartigen Erklärung des Ministers Neustädter-Stürmer die Durchführung des Abtransportes ermöglichen und so vielleicht Blutvergießen verhindern könne, so sei er hierzu bereit. Diese Erklärung hat er daraufhin von dem Minister Neustädter-Stürmer und Fey erhalten und dann den Wunsch des Staatssekretärs Karwinsky, der zu diesem Zweck aus dem noch immer besetztgehaltenen Bundeskanzleramt herausgelassen wurde, auch von diesem die Bestätigung des Abkommens entgegengenommen.

Abberufung Dr. Rieths.

Amtlich wird aus Berlin gemeldet: Der Deutsche Gesandte in Wien, Rieth, hat auf Anforderung österreichischer Regierungsstellen bezw. der österreichischen Aufständischen sich bereitfinden lassen, einer zwischen diesen beiden getroffenen Abmachung bezüglich freien Geleites und Abzuges der Aufständischen nach Deutschland ohne Rücksicht auf die bei der Deutschen Reichsregierung seine Zustimmung zu geben. Er wurde daraufhin sofort von seinem Posten abberufen.

Die Reichsregierung will die Aufständischen bei Grenzübertritt verhaften.

Amtlich wird aus Berlin mitgeteilt: Aus Darstellungen des Wiener Rundfunks bezw. amtlicher österreichischer Nachrichtenstellen geht hervor, daß zwischen den österreichischen Aufständischen und österreichischen Regierungsstellen Abmachungen getroffen worden sind für einen freien Abzug der Aufständischen nach Deutschland. Diese Abmachungen sind für das Deutsche Reich belanglos und entfallen für die Deutsche Reichsregierung keinerlei rechtliche Verbindlichkeit. Die Deutsche Reichsregierung hat daher den Befehl gegeben, die Aufständischen im Falle einer Überschreitung der deutschen Grenze sofort zu verhaften.

Sperrung der deutschen Grenze nach Oesterreich.

Die Deutsche Reichsregierung hat bei Bekanntwerden der Unruhen in Osterreich die deutschen Grenzen nach dorthin gesperrt, um zu verhindern, daß Reichsdeutsche oder in Deutschland weilende österreichische Flüchtlinge die Grenze überschreiten.

Bernufung des Vizekanzlers von Papen.

Berlin, 27. Juli. (Eigene Meldung.) Reichskanzler Adolf Hitler hat dem Herrn Reichspräsidenten die Bernufung des Vizekanzlers von Papen auf den Posten des deutschen Gesandten in Wien vorgeschlagen. In einem Brief, den der Reichskanzler Adolf Hitler an Vizekanzler von Papen gerichtet hat, legte der Reichskanzler noch einmal die Gründe dar, die zur Abberufung des bisherigen Deutschen Gesandten in Wien, Dr. Rieth, geführt haben. Der Gesandte habe, so heißt es in dem Schreiben, ohne Grund das Deutsche Reich in eine interne österreichische Angelegenheit hineingezogen. In dem Brief heißt es dann weiter wörtlich:

„Das Attentat gegen den österreichischen Bundeskanzler Dr. Dollfuß, das von der Deutschen Reichsregierung aufs Schärfste verurteilt und bedauert wird, hat die an sich schon labile Lage Europas verschlimmert. Es ist daher mein Wunsch, daß es zu dem seit langem angestrebten guten Verhältnis zu dem Österreichischen Staate und zu einer allgemeinen Entspannung komme. Aus diesem Grunde richte ich an Sie, sehr geehrter Herr von Papen, die Bitte, diese wichtige Aufgabe zu übernehmen, da Sie seit unserer Zusammenarbeit im Kabinett mein vollstes Vertrauen besaßen und besitzen. Ich habe dem Herrn Reichspräsidenten vorgeschlagen, Sie unter Ausscheidung aus dem Kabinett und Entbindung von dem Posten des Saarkommissars in außerordentlicher Mission als Gesandten in Wien zu berufen. In dieser Stellung werden Sie mir unmittelbar unterstehen.“

Adolf Hitler bricht den Besuch der Bayreuther Festspiele ab.

Berlin, 26. Juli. (DNB) Amtlich wird mitgeteilt: Der Reichskanzler Adolf Hitler wird mit Rücksicht auf die traurigen Vorgänge in Osterreich von einem weiteren Besuch der noch ausstehenden drei Aufführungen der Bayreuther Festspiele absehen.



## Sabicht seines Amtes enthoben!

Berlin, 27. Juli. (PAZ) Gestern wurde der nach Deutschland geflüchtete nationalsozialistische Führer für Österreich Sabicht seines Amtes enthoben. Im Zusammenhang damit teilt das Deutsche Nachrichten-Bureau mit, daß die Regierung eine Untersuchung eingeleitet habe zur Feststellung, ob irgend eine deutsche Stelle Schuld durch mittelbare oder unmittelbare Beteiligung an den Vorgängen in Österreich trage. Die Untersuchung hat ergeben, daß nicht ein einziges deutsches Amt den geringsten Zusammenhang mit den Vorfällen in Österreich hatte. Es ist lediglich festgestellt worden, daß die Kontrolle der Nachrichten, die aus Österreich kamen, nicht genügend war, weshalb der Eindruck entstehen konnte, daß die Nachrichten einander widersprachen. Der Bezirksinspektor Sabicht, der für die Nachrichten im Münchener Rundfunk verantwortlich ist, ist demzufolge seines Amtes enthoben worden.

„Daily Mail“: Die deutsche Haltung einwandfrei.

London, 27. Juli. (Eigene Meldung.) In einem Leitartikel sagt „Daily Mail“, Herr Hitler hat Schritte getan, die zeigen, daß das vom Reichspräsidenten von Hindenburg bekundete Beileid zum Tode des Bundeskanzlers Dollfuß nicht bloß formal ist. Die Besorgnis vor internationalen Verwicklungen hat sich infolge der Vorsicht und Zurückhaltung der Nachbarn Österreichs erheblich vermindert. Die deutsche Haltung ist einwandfrei gewesen.

## Reichspräsident von Hindenburg an den Bundespräsident Miklas.

Berlin, 26. Juli. (DNB) Reichspräsident von Hindenburg hat an den österreichischen Bundespräsidenten Miklas anlässlich des Attentats auf Bundeskanzler Dollfuß nachstehendes Beileidstelegramm gerichtet: „Tief erschüttert durch die Nachricht, daß Herr Bundeskanzler Dollfuß einem verabschiedungswürdigen Anschlag zum Opfer gefallen ist, spreche ich Euer Exzellenz meine herzlichste Anteilnahme aus.“

Reichspräsident von Hindenburg.

## Beileid des Reichsaußenministers.

Reichsaußenminister Freiherr von Neurath hat der Österreichischen Bundesregierung zum Tode des Bundeskanzlers Dollfuß telegraphisch das Beileid der Reichsregierung übermittelt.

## Italienisches Militär an den Brenner und nach Kärnten.

Rom, 27. Juli. (PAZ) Mussolini, der in den frühen Nachmittagsstunden des Donnerstag in Rom eingetroffen war, empfing den General Bastroschi, den stellvertretenden Kriegsminister und den stellvertretenden Außenminister und ebenso den Pressesekretär. Mussolini gab um 4 Uhr nachmittags den Befehl, militärische Streitkräfte an den Brenner und nach Kärnten abzukommandieren.

Dieser Befehl ist erteilt worden für den Fall, daß im Zusammenhang mit den Vorgängen in Österreich Komplikationen eintreten. Die an den Brenner und nach Kärnten entsandten Truppenformationen sind stark genug, um in allen Eventualfällen sofort einzugreifen. Aus amtlichen Kreisen wird mitgeteilt, daß auf Grund der beruhigenden Meldungen aus Wien weitere Maßnahmen nicht getroffen zu werden brauchen.

Amlich ist folgendes italienische Communiqué veröffentlicht worden:

„Auf die Nachricht von der Ermordung des Bundeskanzlers Dollfuß und in Anbetracht der möglicherweise eintretenden Komplikationen ist nachmittags um 16 Uhr eine Umgruppierung der militärischen Streitkräfte zu Lande und in der Luft angeordnet worden, die an den Brenner und nach Kärnten abtransportiert werden. Die Streitkräfte sind stark genug, um in jedem Falle eingreifen zu können. Erwägt man, daß in Österreich die Lage sich zu beruhigen beginnt, so ist anzunehmen, daß die durch die Vorsicht diktierten Maßnahmen genügen werden.“

Der römische Vertreter der Havas-Agentur berichtet, daß die italienischen Streitkräfte, die an den Brenner und nach Kärnten abkommandiert wurden, aus vier Divisionen bestehen, d. h. 32 000 Mann zählen. Die Luftstreitkräfte, die für diesen Zweck abkommandiert wurden, sind in der Zahl nicht näher genannt worden. In Rom wird diese Maßnahme damit begründet, daß Italien für jeden Eventualfall vorbereitet sein will. Italien sei entschieden dagegen, daß sich irgend jemand in die inneren Angelegenheiten Österreichs einmischen wolle. Die Absicht, die Mobilisierung des italienischen Heeres anzunehmen, wird in amtlichen Kreisen verneint.

## Das Beileid des Papstes.

Vatikanstadt, 27. Juli. (PAZ.) Die Nachricht vom Tode des Bundeskanzlers Dr. Dollfuß hat im Vatikan ein ungeheures Aufsehen erregt, da Dr. Dollfuß im Vatikan als der Kämpfer für die christliche Idee angesehen wurde und sich einer großen Sympathie des Papstes erfreute. Der Papst hat folgendes Beileidstelegramm an Bundespräsident Miklas geschickt:

„Ich nehme in der Tiefe meiner Seele Anteil an dem großen Schmerz, von welchem die von uns geliebte Österreichische Republik betroffen worden ist infolge des feigen Mordes an Engelbert Dollfuß, dem Bundeskanzler der Republik. Wir werden das Andenken an diesen vorbildlichen Christen, an den treuesten Sohn der katholischen Kirche und an den unermüdeten Verteidiger seines Vaterlandes stets in Ehren halten. Wir empfehlen seine Seele den menschlichen Gebeten. Wir bitten den Himmel um den aufrichtigen katholischen Frieden für das österreichische Volk. Wir und Deinem Volke erteilen wir den höchsten Apostolischen Segen.“

Pius XI.

## Trauerfahnen in Wien.

Wien, 26. Juli. (DNB) Sämtliche Gesandtschaften haben zum Zeichen der Trauer die Fahnen auf Halbmast gesetzt; die Deutsche Gesandtschaft hat in gleicher Weise an der allgemeinen Trauer des Diplomatischen Korps teilgenommen. Der Erste Bürgermeister von Wien, Schmitz, richtet an die Bevölkerung die Aufforderung, zum Zeichen der Trauer Trauerfahnen zu hissen. Ebenso wird von der Vaterländischen Front die Aufforderung verbreitet, auf den Häusern schwarze Fahnen zu setzen.

## Fürst Starhemberg

übernimmt die Ämter des Bundeskanzlers.

Wien, 27. Juli. (Eigene Meldung.) In einer halbamtlichen Mitteilung wird darauf hingewiesen, daß an der Zusammensetzung der Bundesregierung in den allernächsten Tagen keinerlei Veränderung erfolgen werde. Aus Gründen der Pietät für den verstorbenen Kanzler sei man bestrebt, im politischen Leben Österreichs, soweit es möglich sei, Ruhe eintreten zu lassen. Außerdem sei die Frage einer Regierungsumbildung durchaus nicht dringend. Dafür spreche auch die Erklärung des gestrigen Ministerrats, daß an dem bisherigen Regierungskurs keine Veränderung vorgenommen werde. Vizekanzler Fürst Starhemberg führe die Geschäfte der Regierung, somit diejenigen Ressorts, die Bundeskanzler Dollfuß nach der letzten Umbildung der Regierung in seiner Hand vereinigt habe. Dies seien die Angelegenheiten des Kanzleramts, der Auswärtigen Politik, der Sicherheit, des Bundesheeres und der Landwirtschaft.

## Dr. Engelbert Dollfuß

wurde am 4. Oktober 1892 in Teining (Niederösterreich) als Sproß einer Gebirgsbauernfamilie geboren. Nach Absolvierung des Gymnasiums in Hollabrunn studierte er Rechte in Wien und Nationalökonomie in Berlin. Zu Beginn des Weltkrieges rückte er als Freiwilliger ein, leistete, zuletzt als Oberleutnant bei den Tiroler Kaiserjägern, 37 Monate Frontdienst und wurde mehrfach für tapferes Verhalten vor dem Feinde ausgezeichnet. Nach Kriegsende beendete er seine Studien in Berlin und war in der „Vereinigung der deutschen Bauernvereine“ und im landwirtschaftl. Genossenschaftswesen (Preußenkasse) tätig.

Sodann wurde Dollfuß Sekretär des Niederösterreichischen Bauernbundes und im Juni 1927 Amtsdirektor der Niederösterreichischen Landes-Landwirtschaftskammer. Dr. Dollfuß hat an allen Aktionen der land- und forstwirtschaftlichen Hauptkörperschaften Österreichs in den letzten Jahren grundlegend und bestimmend mitgewirkt. Am 1. Oktober 1930 wurde er zum Präsidenten der Österreichischen Bundesbahnen ernannt.

Im März 1931 wurde Dr. Dollfuß Landwirtschaftsminister und nach dem Rücktritt des zweiten Kabinetts Buresch am 20. Mai 1932 zum Bundeskanzler ernannt. Die politischen Ereignisse während der Zeit seiner Bundeskanzlerschaft sind noch in frischer Erinnerung; die Etappen der politischen Entwicklung sind gekennzeichnet durch die Namen Kampf um Lausanne, Ausschaltung des Parlaments, Kampf gegen die Sozialdemokratie, gegen den Nationalsozialismus, sozialdemokratischer Putschversuch im Februar 1934, Inkraftsetzung der neuen Verfassung.

Dr. Dollfuß ist mit Frau Alwine, geborenen Glente, einer pommerischen Bauerntochter, verheiratet. Außerdem hinterläßt er zwei Kinder, eine Tochter und einen Sohn. Seine Familie hielt sich bekanntlich während des Wiener Putsches in Riccione auf, wohin der Bundeskanzler selbst auf Einladung Mussolinis in den nächsten Tagen ebenfalls hätte fahren sollen.

## Frau Dollfuß in Wien.

Wien, 27. Juli. (PAZ) Die Witwe des Bundeskanzlers Dr. Dollfuß, Frau Alwine Dollfuß, ist gestern nachmittags in Wien in einem italienischen Flugzeug eingetroffen. Die Kinder sind unter der Obhut von Frau Mussolini in Riccione geblieben. Die Nachricht von der Ermordung ihres Mannes erhielt Frau Dollfuß persönlich von Mussolini am Mittwochabend.

## Die Überführung der Leiche

des Bundeskanzlers Dr. Dollfuß nach dem Rathaus erfolgte am Donnerstagabend um 6 Uhr. Tausende von Menschen bildeten auf den Straßen Spalier; an der Feierlichkeit der Überführung nahmen alle Mitglieder des Kabinetts teil, ferner das Diplomatische Korps, die Vertreter der Geistlichkeit, des Heeres, der Zivilbehörden, Organisationen usw. An der Bahre steht eine Offiziers-Ehrenwache des österreichischen Bundesheeres. Einem Wunsch von Dr. Dollfuß entsprechend, wird er neben dem ehemaligen Bundeskanzler Seipel beigesetzt werden.

Die Beisetzung findet am Sonnabend um 16 Uhr statt.

## Dr. Rintelen †

### Bluttransfusionen.

An dem Gesandten Dr. Rintelen, der, wie gemeldet, sich durch einen Schuß die Brust schwer verletzt hatte und gestorben ist, war am Donnerstag vormittags eine Bluttransfusion vorgenommen worden. In dem Raum, in dem Dr. Rintelen Selbstmord verübt hatte, fand man einen Zettel, auf dem in kaum leserlicher Schrift die Worte standen: „Ich bin unschuldig“. Dr. Rintelen war im Laufe des Vormittags aus seiner Bewußtlosigkeit erwacht. Die Ärzte hatten noch gehofft, ihn retten zu können.

## Kriegsgericht in Oesterreich.

Wien, 27. Juli. (PAZ) Die Gerichtskommission führt ihre Untersuchungen zur Feststellung des Mörders des Bundeskanzlers fort. Die in den Polizei-Kasernen untergebrachten Terroristen lehnen jede Aussage ab. Trotzdem glauben die Untersuchungsbehörden, daß es ihnen gelingen wird, die Täter festzustellen. Der Verdacht fällt auf zwei Teilnehmer am dem Überfall auf das Bundeskanzleramt. Der einzige nichtbeteiligte Augenzeuge, ein Diener, erklärte, daß er den Täter nicht wiedererkennen könnte.

Der Ministerrat sah am Donnerstag nachmittags den Beschluß, sogenannte Kriegsgerichte ins Leben zu rufen, die die Teilnehmer am Attentat aburteilen sollen. Das Kriegsgerichts-Tribunal besteht aus einem berufsmäßigen Richter und drei Offizieren der österreichischen Armee. Die Gerichtsprozedur ist vereinfacht, ähnlich wie bei den Standgerichten. Eine Berufung gegen das Urteil dieses Tribunals ist ausgeschlossen, die Strafe wird sofort vollstreckt werden.

Bisher sind — entgegen anderen Meldungen — noch keine Todesurteile gefällt und vollstreckt worden.

## Die Verluste des Bundesheeres in Steiermark

Wien, 27. Juli. (PAZ) Auf einer Pressekonferenz, in welcher den Auslandskorrespondenten Einzelheiten über die Lage in Steiermark mitgeteilt wurden, wurde erklärt, daß dort kleinere Kämpfe zwischen dem Bundesheer und den Aufständischen besonders in der Gegend von Murr und Donau stattgefunden haben. Das Bundesheer habe 15 Tote zu verzeichnen. Die politischen Untersuchungen haben ergeben, daß der Anführer des Aufstandes ein ehemaliger österreichischer Offizier mit Namen Friedrich war. Als Mörder des Bundeskanzlers werden drei Teilnehmer am Putsch in Wien angesehen, deren Namen bekannt sind, die jedoch noch nicht veröffentlicht werden können.

Ein in den späten Abendstunden des Donnerstag veröffentlichter amtlicher Bericht besagt, daß die Kämpfe in Steiermark überall beendet seien. Das Bundesheer sei siegreich gewesen. Heftige Kämpfe tobten am bekannten Pyhrnpaß, der als Schlüsselstellung der Aufständischen galt. Das Bundesheer hat diesen Paß im Sturm nehmen müssen. Dabei fielen ein Offizier und fünf Soldaten. In Leoben haben die Aufständischen kapituliert und die Waffen abgeliefert. Die Nationalsozialisten sollen den Versuch gemacht haben, den Aufstand nach Kärnten hinüberzutragen. Bei Annabichl in der Nähe von Klagenfurt kam es zu heftigen Zusammenstößen zwischen dem Bundesheer und den Aufständischen. Dort seien neun Aufständische gefallen, außerdem sollen dort die Aufständischen größere Verluste an Verwundeten zu verzeichnen haben. Das Militär habe drei Maschinengewehre erbeutet.

## Die Weichsel fällt.

Die Wasserstandsangabe am Thorner Pegel betrug Donnerstag früh 6,06 Meter über Normal. In der Nacht hatte der Wasserspiegel eine Höhe von 6,08 Meter erreicht, die er von 22 bis 4 Uhr, also volle sechs Stunden hielt. Dies war der Scheitelpunkt der Hochwasserwelle, die die höchste seit dem Frühjahrshochwasser 1924 war.

### Von Stunde zu Stunde senkt sich nun der Wasserspiegel langsam aber ständig.

In der Mittagszeit hatte er nur noch eine Höhe von sechs Metern gegen 2½ Uhr von 5,98 Metern. Da aus Plock, Warschau und Bawisch heute auch weiteres Fallen gemeldet wird, rechnet die hiesige Verwaltung der Wasserwege nicht mehr mit einer Wiederholung der abfließenden Welle; allerhöchstens könnte es sich nur noch um eine, ein paar Zentimeter betragende Nachwelle in den nächsten Tagen handeln.

Ein Abdruck ist jetzt hier von allen denjenigen genommen, die das entseelte Element nicht nur als begrüßenswertes Schaubild betrachteten, wie es leider viele getan haben. Die Hauptgefahr ist vorüber, die Sorge ob Dämme und Deiche halten werden, ist nun nicht mehr so groß, da man gewiß ist, daß nicht noch mehr Wasser im Anlauf ist. Das heitere Sonnenwetter läßt nun auch zuversichtlicher in die nächste Zukunft blicken. Gewiß ist der Schaden erheblich, tatsächlich sogar bedeutend größer als ursprünglich angenommen. Es wird gewaltige Anstrengungen physischer und finanzieller Natur kosten, ihn wieder wegzumachen. Aber der Bauer an der Weichsel kennt und liebt sein Land und seinen Strom und er sagt ja selbst, daß er „lieber dreimal in der Niederung erlitten, als einmal auf der Höhe abgebrannt“ wolle. Er wird alles daransetzen, nach dem Abfluß des Wassers seinen Grund und Boden so schnell als möglich wieder in kulturfähigen Zustand zu versetzen. Gedenkt Gott, daß der Bauer und unser Land nicht so bald wieder durch solche gewaltige Naturkatastrophen heimgesucht werden!

## Bei Brahemünde

machte sich Donnerstag gegen 18 Uhr das erste Fallen des Hochwassers bemerkbar. — In Bromberg betrug der Wasserstand unterhalb der Stadtschleuse 3,22 Meter, d. h. 0,72 Meter über Normal.

## Von Schwef bis Culm — eine einzige Wasserfläche.

Freitag früh hat das Hochwasser seinen Höchststand bei Schwef erreicht. Von Schwef bis Culm bildet die Weichsel eine einzige riesige Wasserfläche, aus der bei Schwef nur die Burgruine und die Pfarrkirche hervorragen. Das Wasser führt zahlreiche Rehe und Hasen mit, die hier gefangen und in die höher gelegenen Wälder geschafft werden.

## Sorge in der Münsterwalder Niederung.

### Grundlose Wege verhindern Bergungsaktion.

Wie der dortige Korrespondent mitteilt, wurde die Hochwasserwelle mit ihrem Höchststand in der Münsterwalder Niederung in der Nacht zum Freitag erwartet. Die Dammwachen sind seit Donnerstag aufgezogen. Es soll versucht werden, den Sommerwall so lange wie möglich zu halten, damit noch möglichst viel Getreide geborgen werden kann. Leider verhindert der seit Montag mittag ununterbrochen niedergehende Regen jede Abfuhr, denn die Wege sind grundlos geworden. Menschen und Pferde ermüden, so daß die ganze Rettungsaktion fast ganz ins Stocken geraten ist. Hier wird damit gerechnet, daß die ganze Niederung bis zum Bahndamm überflutet und alles vernichtet wird, was nicht zu retten war.

## Keine Ueberschwemmungsgefahr für das Danziger Gebiet.

Danzig, 26. Juli. Das Hochwasser ist im Unterlauf der Weichsel so stark gestiegen, daß im Gebiet des Freistaates Danzig sämtliche Fähren mit Ausnahme der kurz vor der Mündung bei Schiemenhorst verkehrenden Fähren den Betrieb einstellen mußten. Die Wiesen zwischen den Außen- und Innendeichen sind weiterhin überflutet und müssen mit dem weidenden Vieh geräumt werden. Eine Überflutung der Innendeiche ist auf Danziger Gebiet kaum zu befürchten, da der Abfluß des Hochwassers in See sich glatt und schnell vollzieht.



## Hubel auf dem Zoppoter Waldfestspielplatz.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Als sich Mittwochabend die Waldoper-Besucher rüsteten zur Fortsetzung der ersten Meisterfingeraufführung auf den „heiligen Berg“ zu ziehen, rieselte nach einer längeren Regenspauze am Nachmittag der Regen. Aber niemand ließ sich davon abhalten. Im Gegenteil — neue Besucher waren zu den alten hinzugekommen und füllten bis auf einige Nischen in den teureren Plätzen die Reihen. Ihre Zuversicht wurde an diesem Abend nicht enttäuscht, der Regen hörte auf, und es wurde ein warmer, schöner Abend. Dankbar nahm es die große Waldoper-Gemeinde auf, daß Staatskapellmeister Heger das Vorspiel noch einmal wiederholte, das nun bei voller Besetzung der Streicher wundervoll klang.

Ich schrieb schon, mit welcher Liebe Hermann Merz, der ein gebürtiger Nürnberger ist, das Straßenbild in der Hans Sachs-Stadt ausgestaltet hat. Wie wenn vom Burghang in Nürnberg die Bäume über die Häuser ragten, sah es aus. Und die Festwiese hat Hermann Merz bestimmt zur schönsten ausgestaltet, die es je auf einer Bühne in der ganzen Welt gegeben hat. Das war eine bisher unerreichte Meisterleistung der Regie, mit der natürlichen Beweglichkeit der riesigen Massen, die in farbenprächtigen Kostümen auf die Bühne gebracht wurden. Der Waldhang war gefüllt von den leuchtenden Farben der Fahnen und Kränze. Unvergesslich der entzückende Zug der Kinder, die zur Festwiese gestürzt kamen! Und ein Hubel beim Empfang der Meister, vor allem Hans Sachsens, der mitklang in den begeisterten Tausenden im Zuschauerraum!

Von den Solisten stellten sich zwei in den Mittelpunkt. Das war Ludwig Hofmann von der Staatsoper in Berlin und Metropolitan Opera in New York als Hans Sachs und Kammerfänger Hermann Wiedemann von der Staatsoper Wien als Bedmeffer.

Hofmann als Sachs! Kein ätherischer Schuster, wie ihn mittelmäßige Kräfte gar leicht gestalten, sondern ein Handwerkermeister von altem Schrot und Korn, dem man schon glaubte, daß er seinem Lehrbuben die „Harte Tritt-Weis“ beibringen und daß er auch den Kneriemann zu Gebrauchen verstand. Aus seinen Augen aber leuchtete die Güte des reifen, weiterfahrenen Mannes. Kurzum, der Darsteller blieb dem berühmten Sänger in diesem Hans Sachs nichts schuldig. Es war eine Leistung aus einem Guß, wie man sie selten findet. Dem sympathischen Wesen entsprach auch die gefangliche Leistung. Ludwig Hofmann verfügt über einen Bass-Bariton von großem Umfang, der in allen Lagen weich und voll klingt. Die hohe Gesangskultur des Künstlers läßt ihn auch gefanglich mühelos gestalten. Wer Hofmanns Sachs gesehen hat, dem wird er als liebes Bild des alten Nürnberger Handwerker-Poeten in Erinnerung bleiben. Hermann Wiedemanns Bedmeffer zeigte gleichfalls größtes Format, und ich möchte keinen der mir bekannten Bedmeffer-Darsteller, der ihn erreichte. Seine Geste lebte ganz in der Musik, ich möchte fast sagen, jede Bewegung ist eine Note von Wagner. Auch bei ihm wuchsen Gesang und Darstellung zu einer Einheit. Wiedemann ließ sich auch nicht die kleinste Möglichkeit zur humorvollen Ausbeutung der Rolle entgehen. Aber er verzerrte diesen Werker nicht zu einer böswilligen Karikatur, sondern ließ den Humor wachsen aus der menschlichen Schwäche dieses menschlich gestalteten eifigen Mannes. Die Szenen zwischen Sachs und Bedmeffer waren bei dem Zusammenspiel dieser beiden berühmten Künstler so voller Reife und Größe, so voll inneren Humors, daß alles Theatralische bei dieser Größe der Darstellung abfiel. Besonders die Szene im zweiten Akt, mit dem Schuster als Werker war köstlich.

Paul Kötter vom Staatstheater in Hamburg, der zum ersten Male bei den Festspielen in Zoppot mitwirkte, konnte neben diesen beiden Größen nur schwer den Platz behaupten, den Wagner dem Stolzinger zuweist. Die gewaltige Weite der Bühne ist ihm natürlich neu, und er wird mit den akustischen Gegebenheiten dieser Naturbühne noch nicht völlig vertraut sein. Jedenfalls ging seine Stimme in der entscheidenden Szene, als er den Schluß seines Liebes gegen den Willen der Meister singt, fast völlig unter, und war nur an wenigen Stellen klar. Im übrigen ist seine Stimme weich, vor allem in den lyrischen Partien. Der sieghafte Glanz, die heldische Kraft aber scheinen dieser Stimme zu fehlen. Vielleicht werden die weiteren Aufführungen aber eine Korrektur dieses Urteils ermöglichen. Auch Rosalind von Schirach als Eva war neu in Zoppot, fügte sich aber verhältnismäßig rasch in den Rahmen der Naturbühne ein. Ihr Spiel war sehr anmutig. In der mittleren Lage sehr weich, klang die Stimme manchmal in den höheren Partien etwas hart.

Viktor Hospach von der Staatsoper Wiesbaden war gefanglich und darstellerisch ein guter Vagner. Das gleiche läßt sich von dem Rothner Felix Fleischer von der Staatsoper Berlin sagen, der eine ausgezeichnete Wasko gewählt hatte.

Margarete Arndt-Ober, die seit 1922 oft in Zoppot zu Gast gewesen ist, sang in alter Meisterhaft die Magdalena wie 1929.

Karl Föken von der Staatsoper Berlin, der den David schon 1929 in Zoppot gesungen hatte, hat seine Leistung gefanglich und darstellerisch noch vertieft.

Gewaltig war die Leistung, die Chorleiter Zelassny mit seinem Riesenchor zustande brachte. Seit Beginn des Jahres probt er unermüdlich die Leistung krönte aber auch den Meister. Prof. Robert Heger führte sicher den Stab über die ausgezeichnete Künstler-Schar im Orchester.

Am Schluß der Aufführung stürmischer Beifall und nicht endenwollender Hubel! Vergoldete Kränze für Merz, Blumen für die Solisten!

Bei der heutigen zweiten Aufführung der Meisterfingeraufführung werden die Hauptrollen anders besetzt sein. Den Sachs wird Max Roth von der Staatsoper Stuttgart singen, der ihn auch schon 1929 in Zoppot spielte, den Stolzinger wird heute Abend Kammerfänger Martin Dehmann von der Städtischen Oper Berlin singen, der auch der Stolzinger des Jahres 1929 war. Neu ist auch Elsa Wieber von der Staatsoper Dresden als Eva.

### Die zweite „Meisterfingeraufführung.“

Bei herrlichem Ostseewetter fand am Donnerstagabend die zweite „Meisterfingeraufführung“ statt, die bei den diesjährigen Jubiläums-Festspielen die erste nicht unterbrochene Aufführung war. Am Pult stand Staatskapellmeister Karl Futein-München, der nach dem Tode Professor Max von Schillings der mit den akustischen Verhältnissen der Zoppoter Waldoper vertrauteste und erfah-

renste Dirigent Deutschlands genannt werden kann. Seine Interpretierung Wagnerschen Schaffens pflegt immer die Note der liebevollen Vertiefung in Einzelheiten zu tragen, so daß zuweilen der geschlossene Guß eines großartigen Auffassens der Dinge vermischt wird. Aber trotzdem war auch die zweite Aufführung eine Meisterleistung in ihrem harmonischen Zusammenklang zwischen den großartigen Bühnenbildern, Darstellern und Orchester.

Den Hans Sachs sang Max Roth von der Staatsoper Stuttgart mit volltönendem Organ und mit einer liebevollen Hingabe an die schönsten aller deutschen Heldenvollen. In den beschaulichen Stellen von Sachsens Selbstgesprächen war sein Organ voll und weich, seine Partie musikalisch durchgearbeitet. Die dramatische Steigerung in der Ansprache auf der Vogelwiese erhielt nicht das Format der Aufführung vom Tage vorher. Hermann Wiedemann-Wien war als Bedmeffer wieder im schauspielerischen Großformat.

Eine ausgezeichnete Darstellung! Neu besetzt war die Rolle der Eva mit Elsa Wieber (Dresden). Ein edler Organ, das jedoch in seiner Tragfähigkeit für Zoppot nicht ganz zur Geltung kommt. Wundervoll die Magdalena der Margarete Arndt-Ober. Die übrigen Darsteller waren von der gleichen köstlichen Gefebendigkeit des Vorabends.

Unvergesslich bleibt das farbenfrohe entzückende Schlußbild auf der Vogelwiese. Man kann dem Generalintendanten Hermann Merz und allen seinen künstlerischen Mitarbeitern nur ein uneingeschränktes Lob spenden.

A. S.

### Vor zwanzig Jahren . . .

Maurice Paléologue Botschafter Frankreichs am Zarenhof schrieb in sein Tagebuch am 27. Juli 1914:

„Meine Gedanken sind tiefpessimistischer Natur. Wenn ich mich auch noch so sehr bemühe, sie zu widerlegen, so führen sie mich doch immer wieder zur gleichen Schlussfolgerung zurück, zum Krieg. Die Zeit der Berechnungen, der diplomatischen Kunstgriffe ist vorbei. Die Ereignisse der letzten Tage sind eigentlich ganz bedeutungslos im Vergleich zu den fernen, tiefliegenden Ursachen, die die jetzige Krisis herbeigeführt haben. Es gibt keine persönliche Initiative, keinen menschlichen Willen mehr, die dem selbstwirkenden Mechanismus der entfesselten Mächte widerstehen könnten. Wir Diplomaten haben jeden Einfluß auf die Ereignisse verloren; wir können sie höchstens voraussehen und darauf drängen, daß unsere Regierungen ihr Verhalten danach richten.“

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 27. Juli.

### Wenig verändert.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet wechselnde Bewölkung bei wenig veränderten Temperaturen an.

### Eine gute Wehr und Waffen.

Auch Paulus weiß von Kämpfen, die gekämpft werden müssen. Und es geht nicht um Kämpfe gegen Menschen; er sieht tiefer, er sieht, wie in all den Kämpfen, die Menschen kämpfen, im Grunde ganz andere Gewalten, geistige Mächte ringen, Mächte der Finsternis und des Böses, Mächte der Tiefe und der Höhe, dämonische Gewalten und Gott. Man versteht die Weltgeschichte nur als Gotteskampf. Aber eben darum bedarf es für Christen, die in diesen Kämpfen stehen, guter und reiner Waffen. Auch die geistigen Auseinandersetzungen unserer Zeit gehören in diese Kämpfe hinein. Es geht nicht an, daß in ihnen mit schmutzigen Mitteln und mit vergifteten Waffen gekämpft wird; solche Waffen mag man getrost denen überlassen, die auf Seiten der Mächte der Finsternis stehen; gerade an den Waffen erkennt man das Arsenal, dem sie entnommen sind, und den Herrn, in dessen Namen sie geführt werden. Paulus weiß von der Wappenschild des Christen zu sagen (Eph. 6, 10—20) er kennt das Schwert des Geistes, welches ist das Wort Gottes, er kennt den Panzer der Gerechtigkeit und den Girdel der Wahrheit, er kennt den Schild des Glaubens und ruft ins Gebet als in die eigentliche Rüstkammer eines christlichen Kämpfers. Tragen wir diese Rüstung? Es geht in den Verhandlungen der Völker seit Jahren um das Problem der Abrüstung und der Aufrüstung. Nun, für Christenleute gibt es keine Abrüstung, sondern nur den Befehl: Zieht an den Harnisch Gottes! Wir haben einen harten Kampf zu kämpfen gegen alle Mächte des Bösen, Lüge, Verleumdung, Haß, Gemeinheit, Mord, Eigennutz, Hochmut, Machtgier und Selbstsucht in tausend Formen, gegen alles Wie-Gott-sein-wollen des natürlichen Menschen. Da gilt es einen guten Kampf kämpfen. Aber nur saubere von Gott gesegnete Waffen verbürgen den Sieg.

D. Blan-Pöten.

### Mahnung.

Jetzt geist de Wind all wedder ober de Stoppeln. de Bur, de meicht, dat Korn steiht in de Hoden. Un oberall in jeden Burenhus und Roden, dor drescht se held — den öwerriepen Roden. Bald nimmt de trübe Herbst — de kühle, natte Winter mit Allgewalt dat ewig wedderkehrende Regiment. Noch is et Tied! Drum goh hinut int Frehe, denn alltohalb, denn hatt de Freud en End.

Minschenkind, bejinn di nich lange, goh rut an de friske Luft. Du dütsche Mann, du dütsche Fro, mit all jone fäten Rinnern, dat beicht so got, die friske, reine, schöne Natur. Dat moekt en'n hoch so fre unt Hart. Warum noch lange erwägen und besinnen? Gest du am Dage keene Tied, dann goh am Dend noch 'ne Stunne rut. Keen Tied? De Tied, de muß di nehmen. De langsam fohrt, kummt of tom Ziel. Denk daran, wie noher der Winter wedder lang is. Denn schnadde immer: Tot man ers Sommer sien. Un wenn de Sommer dor is, dann wullt du seggen: Keene Tied! Oberleg mol, wo bist du diesen Sommer denn all allenthalben wesen? Om, jega mol. Noch is et Tied, dat lot di von mi geseegt sien!

§ Abgesagte Straßenumbenennung. Die für Freitag, den 27. Juli, abends 7 Uhr, anberaumte feierliche Enthüllung der Straßennamensstafel an der Kurfürstenstraße (Senatorska), die bekanntlich den Namen des ermordeten Innenministers Pieracki erhalten soll, ist um einige Tage verlegt worden. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

§ Ein Verkehrsunfall ereignete sich am Donnerstagabend 8 Uhr in der Croner Straße. Dort spielte der dreijährige Anton Wasjak auf dem Fahrrad und wurde von einem vorüberfahrenden Auto angefahren und zur Seite geschleudert. Das Kind hat allgemeine Verletzungen erlitten.

§ Beim Spielen verunglückt ist der 7-jährige Josef Jilamowski, indem er beim Springen auf dem Hofe des elterlichen Hauses so unglücklich zu Boden stürzte, daß er sich die rechte Hand brach. Er wurde in das St. Florianstift eingeliefert.

§ Da werden Weiber zu Hyänen . . . Am Donnerstagabend kam es in einem Lokal am Fischmarkt infolge von Eifersucht zu einem Streit zwischen zwei weiblichen Personen. Der Streit artete bald in eine wilde Schlägerei aus, bei der sich die beiden Frauen in die Haare fuhren und sich wütend zurietheten. Die eine zog plötzlich ein kleines Messer aus ihrer Handtasche und stach damit auf ihre Gegnerin ein. Sie verfehlte sie am Halse, so daß schließlich die Rettungsbereitschaft alarmiert werden mußte. Die Messerheldin wurde verhaftet.

§ Wegen Wechselfälschung hatte sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 36-jährige Kaufmann Jan Komalczuk zu verantworten. Am 21. Juni 1930 unterschrieb K. einen Wechsel, der auf 200 Zloty lautete. Als der Wechsel zu Protest ging, bestritt er, denselben unterschrieben zu haben und gab in der Voruntersuchung an, daß der Aussteller des Wechsels nicht er, sondern ein Felix Jagla sei. Der wahre Sachverhalt wurde jedoch bald aufgedeckt und gegen K. Anzeige erstattet. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu drei Monaten Arrest mit dreijährigem Strafaufschub.

§ Gnesen (Gniezno), 26. Juli. Zwei Banditen drangen in der letzten Nacht durch Einschlagen einer Fensterscheibe in die Wohnung des pensionierten Eisenbahners Plucinski in Bierzbiczany bei Gnesen ein. Bei dem Einsteigen fiel ein Blumentopf zur Erde, wodurch der überfallene aufmerksam gemacht wurde. Die Banditen versuchten die Wohnung auszuplündern, ergriffen aber auf die Alarmrufe Plucinskis hin unerwartet die Flucht.

§ Gnesen (Gniezno), 26. Juli. Im See von Janowo-Dolne ertrank beim Baden der 17 Jahre alte Roman Burek aus Jankowo bei Gnesen. Nach 15 Minuten schaffte man ihn an die Oberfläche. Trotz größter Mühe konnte man ihn nicht ins Leben zurückrufen. Er hatte während dem Schwimmen Krämpfe bekommen.

Von einem Erdsturz verschüttet wurde der Arbeiter Kaweck bei dem Abfahren von Land eines Berges an der Kläranlage. Da sofort mit dem Ausgraben des Verschütteten begonnen wurde, hatte man ihn nach einigen Minuten befreit. Am Kopf und Gesicht hatte er Verletzungen erlitten, so daß man ihn sofort in das Städtische Krankenhaus schaffen mußte.

§ Gurkingen (Górká-Zagajny), 26. Juli. Beim Roggenmähen verunglückte der Landwirt Wilhelm Hackenholtz. Die Pferde scheuten und stürzten davon. Er verlor die Gewalt über dieselben und als es über eine Furche ging stürzte er in die im Betriebe befindliche Maschine. Er wurde am ganzen Körper schwer verletzt und trug einige Schnittwunden davon.

richsdorf (Płosnica) Dm. waz eniat rdgov umlhw eniaten z. Juowroclaw, 26. Juli. Vom Blitz getötet wurde während des letzten über unserer Stadt niedergegangenen Gewitters der 52-jährige Landwirt Fr. Kwiatkowski aus Janikowo.

Gestohlen wurden Georg Krautfort eine größere Menge Wäsche aus seiner Wohnung, dem Schlosser Ruchaj aus der ul. Mlynska verschiedene Handwerkzeug, dem Kaufmann Józef Janowski aus der ul. Król. Jadwigi 37 verschiedene Waren im Werte von 600 Zloty und einer Frau Jadwiga Rogowska aus der ul. Mikolaja Bargeld in Höhe von 40 Zloty. — In der Nacht zum Mittwoch verletzten unbekannte Täter in das Schuhgeschäft von Helena Sobotka einzudringen, konnten aber verschucht werden.

\* Kolmar (Chodzież), 27. Juni. In der letzten Stadtverordneten-Sitzung schritt man zur Erledigung des einzigen Punktes der Tagesordnung: Beteiligung der Stadt an der Pachtgenossenschaft der Jajans-Fabrik. Bürgermeister Maron sprach über die schwierige Lage, in der sich augenblicklich die Fabrik befindet. Deswegen wurde der Beitrittsplan der Stadt zu der Genossenschaft etwas geändert, um die Stadt bei eintretenden Schwierigkeiten nicht in eine unangenehme Lage zu bringen. Der Angelegenheit hat sich auch bereits die Wojewodschaft angenommen. Es wurde unter Zustimmung aller anwesenden Stadtverordneten beschlossen, daß die Stadt sich mit Anteilen à 500 Zloty an der Genossenschaft beteiligen soll. Man hofft, den Betrieb in der Fabrik vom 1. August an in vollem Umfange wieder aufnehmen zu können.

§ Olepino (Olepin), 26. Juli. Drei Pächtern wurde das Heu von den gräflichen Pachtwiesen gestohlen.

ss. Strelno, 26. Juli. Am Mittwoch fand hier auf dem katholischen Friedhof in Gegenwart einer gerichtsarztlichen Kommission die Ausgrabung und Untersuchung der Leiche der am 12. d. M. infolge einer Fehlgeburt im hiesigen Kreiskrankenhaus verstorbenen unversehrten 33-jährigen Veronika Komaliska aus Wymysłowo Górne statt.

Chef-Redakteur: Gottfried Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: F. W. Arno Ströbe; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Seufte; für Anzeigen und Nekrologien: Edmund Praygodski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co., sämtlich in Bromberg.

### Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich der Hausfreund Nr. 169

### Wasserstands Nachrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 27. Juli 1934.

Krautau + ( + 1,76), Zawisch + 3,70 (+ 3,90), Warschau + 4,41 (+ 4,70), Błoc + 4,13 (+ 4,49), Thorn + 5,68 (+ 6,06), Jordon + 5,36 (+ 5,47), Culm + 5,86 (+ 5,77), Graudenz + 5,97 (+ 5,65), Kurzebrat + 6,16 (+ 5,57), Bielitz + 6,34 (+ 5,34), Dirschau + 6,24 (+ 4,60), Einlage + 3,98 (+ 3,60), Schiemenhorst + 3,46 (+ 3,30). (In Klammern die Meldung des Vortages).



Die Verlobung ihrer Tochter  
**Ella** mit dem Gutsbesitzer Herrn  
**Helmut Richter** zeigen ergebenst  
an  
**Hermann Mehen**  
und **Frau Emilie**  
geb. **Holzmann**.

Werben (Pommern)

im Juli 1934

Sędzaniec (Richtershof)

pow. Wyrzysk

5357

Meine Verlobung mit Fräulein  
**Ella Meyen**, Tochter des Erb-  
hofbesizers Herrn Hermann Meyen  
und seiner Frau Gemahlin Emilie  
geb. Holzmann zeige ergebenst an  
**Helmut Richter**

## Autobus-Verbindung zwischen Bydgoszcz-Toruń durch Gordon-Czarnowo.

Abfahrt Bydgoszcz pünktlich 6.30 und 16.00  
Abfahrt Toruń 10.30 und 19.00 Uhr.  
Fahrtdauer 80 Minuten, Preis 3,00 zloty.  
**Stefan Niewitecki.**

## Heirat

Strebsamer Landwirt,  
evgl., 10000 Zt. Verm.,  
sucht passende  
Lebensgefährtin.

Vermögen erwünscht z.  
Ankauf eines Grundst.,  
evtl. Einheirat in eine  
Landwirtschaft. Offert.  
unter N. 5319 an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Behördl. genehm. Ehe-  
vermittl. f. alle Stände.  
Diskretion streng be-  
wahrt. „Postep“, Sni-  
decka 43. 2619

Dame, 28 J. alt, evgl.,  
mit Vermögen, wünscht  
Briefwechsel  
**zweites Heirat**  
m. best. evgl. Standes-  
od. Kaufmann b. 35 J.  
Etw. Vermögen erw., ab-  
nicht unbed. erforderl.  
Off. m. Bild u. D. 2612  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Offene Stellen

### Suche Konditorgehilfen

1. Kraft, der vollst. selbständig als Allein-  
gehilfe arbeitet. Offerten mit Zeugnisabscr.,  
Gehaltsforderungen bei freier Wohnung und  
Station sowie mit Bild unter Nr. 5330 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

## Geschäftsführer

zum 1. Oktober gesucht,

jüngere, energische Persönlichkeit, die kauf-  
männisch firm und im Verkehr mit Kundschaft  
und Behörden gewandt ist. Zum Wirkungsbereich  
gehört die gesamte Expedition einschließlich des  
Fuhr- und Autoparks.  
Deutschstämmige Bewerber, die an intensives  
Arbeiten gewöhnt sind, die polnische Sprache in  
Wort und Schrift beherrschen, wollen sich unter  
Einreichung lückenloser Zeugnisse und Gehalts-  
forderungen melden unter N. 5321 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## Verreist vom 28. Juli bis 8. August.

**H. Sattelmayer**  
Dentist,  
**Świecie n. W.,**  
Rynek 16. 5366

## Wo?

wohnt der billigste  
Uhrmacher 4814  
und Goldarbeiter.  
Pomorska 35.  
Erich Sudaat.  
Radio-Anlagen billigt

**Seilenhauer** mel-  
ter  
**Julius Hoffmann.**  
Toruń, Bietary 27.  
Telefon 638. 5224  
Aufsichten jeder Art.  
Kampff. Seilen, Kapseln,  
Fräser f. Schnitz-  
messer.

**SPORT-VEREIN KLUB**  
**ABZEICHEN-  
FABRIK**  
**P. KINDER**  
Bydgoszcz  
Dworcowa 43  
Tel. 13-02  
4340

## Kacheln

für Ofen und Herde,  
große Farben-Auswahl  
in schönen Mustern  
— billigste Preise —  
**O. Schöpper, Zduny 9**

## Pergamentpapier und Glashaut

## Einmachgläser

**A. DITTMANN T. Z O. P.**  
BYDGOSZCZ Marsz. Focha 6 - Tel. 61

## Geldmarkt

Kaufe erst.  
**Hypotheken**  
Gebe auch neue  
erst. Hypotheken  
in Polen  
nur auf Wohnhäuser  
gegen Auszahlung in  
Reichsmark.  
**Zahlsbar Berlin.**  
(Borb. d. Gen. Dev. St.).  
**Benno Mayer,**  
Berlin.  
Charlottenburg 4.  
Wielandstr. 18.  
Tel.: J. 1 Bismarck 1830.

## Älterer Herr

ohne Anhang, 200 Zt.  
Monateinlohn  
sucht Dame od. Witwe  
zur gemeinsamen Wirt-  
schaftsführung u. Zu-  
rückführung seines früher  
gut veranlagten, 8000 Zt.  
aufwärts. Offert. an  
H. Ansel, Grudziądz,  
Rwiatowa 29/31 erb.  
5350

## Lehrkraft

(evtl. Student) f. 14 J.  
Schülerin, 2 Mädchen-  
gymnasialklasse. In  
Sprachen erforderlich:  
Deutsch, Polnisch, Fran-  
zösisch, Latein. Offerten  
unter N. 5342 an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Untervertreter

für Poznań, Inowroc-  
law, Toruń, Grudziądz  
u. Tczew, der Proge-  
rien und Apotheken  
beluchen kann. Kon-  
turrenzlose Vertret. Off.  
u. 2602 a. d. G. d. 3tg.

## einen Gehilfen

Suche sof. f. m. Apoth.  
Wielandstr. 18.  
Tel.: J. 1 Bismarck 1830.

## Suche

für meine Drogerie u.  
Eisenw.-Handlg. einen  
**Lehrling**  
mit gut. Schulbildung,  
evgl. Konfession. 5142  
**Otto Dziomba,**  
Misteczko nad Not.

## Lehrling

mit besserer Schulbil-  
dung für unser Kontor  
per sofort gesucht. 5337  
**Bracia Hirsch**  
Dampfmühle  
Gniewkowo.

## Lehrling

nicht unter 16 Jahren,  
mit besserer Schulbil-  
dung, stellt sofort ein.  
**Landwirtschaftliche  
Ein- und Verkauf-  
Genossenschaft**  
Gniewkowo. 5349

## Mollereilehrling

nicht unter 16 Jahren,  
m. gut. Schulbildung,  
der poln. u. deutschen  
Sprache in Wort und  
Schrift mächtig, stellt  
sofort ein 5316  
**Mollereigenossenschaft,**  
Prawica, pow. Świecie.

## Schrittgeber-Beirung

stellt von sogl. ein 2623  
**Riehmann,**  
Buchdruckermeister,  
Kosno Wilk.

## Lehrerin (Lehrer)

für zwei Knaben im  
5. Schuljahre. Gehalts-  
ansprüche u. Zeugnis-  
abscrift. zu richten an  
**Luk. Sadowski**  
powiat Tczew. 5335

## Buchhalterin

gleichz. zur Oberleit. des  
Haushalts m. Lehrf.,  
m. poln. Sprachkenntn.,  
für Industriekont. v. sof.  
gelucht. Off. m. Zeugn.,  
Lebensl., Empfehlungs-  
unter N. 5302 an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Hausdame

ob. ausgebild. Schwester  
nicht über 35 Jahre,  
welche Gutschaushalt  
übernehmen kann, gegen  
zeitgemäße Vergütung.  
Vorhanden 2 Mädchen.  
Zeugnisse, Referenzen,  
Bild u. Bild unter Chiffre  
N. 5348 a. d. Geschäfts-  
stelle d. 3tg. erbeten.

## Landw. Beamter

evgl., 28 J. alt, unverh.,  
energisch u. gewissen-  
haft. Landw. Schule,  
beh. beide Landesspr.,  
sucht zum 1. 9. oder  
später Stellung. Gefl.  
Angebote erbeten unt.  
N. 5277 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitg.

## Berkaufserin

der Galant.-Abteilung,  
gleichzeitig Modistin,  
mit 12jähriger Praxis,  
sucht Stellung.  
Offerten unter N. 5351  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Wegen Verheiratung meiner Wirtin,

die 12 Jahre in meinem  
Dienst war, suche zum  
1. Oktober ersetzende  
**älteren Erbsk**  
für großen Landhaus-  
halt. Perfekt kochen,  
baden, einschlagen,  
einweiden, Federbett  
bedienen. Nur solche,  
die Dauerstellung  
such., m. evgl. Zeugn.,  
w. sich meld. u. N. 5365  
a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

## Haussmädchen

welch. i. Kochen perf. ist  
**Bonin, Choinice,**  
ul. Gdańska 16. 5336

## Älteres Mädchen

oder Witwe mit Koch-  
kenntn. und Erfah. in  
Kleintierzucht für klein.  
Beamt. Landhaush.  
per 1. 8. gesucht. Verg. 20  
Zt. monat. u. fr. Stat.  
Offerten unter N. 5364  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Lehrer

mit besserer Schulbil-  
dung für unser Kontor  
per sofort gesucht. 5337  
**Bracia Hirsch**  
Dampfmühle  
Gniewkowo.

## Lehrer

nicht unter 16 Jahren,  
mit besserer Schulbil-  
dung, stellt sofort ein.  
**Landwirtschaftliche  
Ein- und Verkauf-  
Genossenschaft**  
Gniewkowo. 5349

## Mollereilehrer

nicht unter 16 Jahren,  
m. gut. Schulbildung,  
der poln. u. deutschen  
Sprache in Wort und  
Schrift mächtig, stellt  
sofort ein 5316  
**Mollereigenossenschaft,**  
Prawica, pow. Świecie.

## Stellungsgehe

40 Jahre, kath., mit  
langjähriger Praxis  
auf intensiven Gütern  
Westpolens, der gute  
Erfolge nachweis. kann,  
mündl. jegl. Stelle  
(6 Jahre dortselbst) ab  
1. 9. oder 1. 10. d. Js.  
wegen Verrückung der  
Familien-Verhältnisse  
des jetzigen Chefs zu  
wechseln. Reflektiert  
wird auf eine Ber-  
heiraten-Stelle oder  
w. später Heirat ge-  
kollat wird. Lücken-  
los Zeugn. u. Empfehl.  
auf Wunsch. Gefl. Off.  
u. N. 2614 a. d. G. d. 3tg.

## Gold und Silber

so wie Silbergeld  
kauft **S. Grawunder,**  
Dworcowa 57. Tel. 1698.  
4675

## Bauern und Landwirte!

Bringt uns Eure reparaturbedürftigen  
**Sokomobilen**  
**Dreschkästen**  
**Preiswert** **Rosswerke u. dergl.**  
**F. EBERHARDT Sp. z o. p.**  
Tel. 74 i 1741 Bydgoszcz Sw. Trójcy 11  
Maschinen- und Kessel-Bau, Eisengießerei  
Reparaturanstalt, aut. u. elektr. Schweißerei.

Auf Weltausstellungen  
preisgekrönt  
**Klaviere und Flügel**  
der größten, im Jahre 1873 ge-  
gründeten Spezialfabrik Polens  
**ARNOLD FIBIGER,**  
Kalisz, ul. Szopna 9. Tel. 263.  
Trotz erheblich herabgesetzter Preise 368-  
Vorkauf zu äußerst günstigen Bedingungen.  
Vertreter: Księgarnia Izdzikowski w Bydgoszczy.

## Verkaufsring- Beamter

militärfrei, polnischer  
Staatsbürger, sucht  
Wirtungsbereich. Angeb.  
u. N. 5356 a. d. G. d. 3tg.

## Landw. Beamter

evgl., 28 J. alt, unverh.,  
energisch u. gewissen-  
haft. Landw. Schule,  
beh. beide Landesspr.,  
sucht zum 1. 9. oder  
später Stellung. Gefl.  
Angebote erbeten unt.  
N. 5277 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitg.

## Schleuder- honig

kauft jede Menge 5354  
„Lutulus“, Bydgoszcz,  
Poznańska 16,  
Telefon 1670-71.

## Ranholz Schalbrätter u. andere Bretter

billigt 2569  
Gordonska 50.

## Kaufe altes Eisen Rumpen u. Metall

zu Höchstpreisen. 2625  
Poznańska  
Składnica Surowców  
**Leon Kitowski,**  
Bydgoszcz,  
ul. Marzalka Focha 47.  
Telefon 16-78.

## Wohnungen

2 1/2 - Zimmerwohnung  
an besser. ruhig. Miet.  
abzug. Off. unt. N. 5369  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## 2 kl. Zimmer

sofort zu vermieten.  
2567 **Praschni 16.**

## Baden und Küche

sofort zu vermieten.  
**S. Grawunder,**  
Dworcowa 57.

## Möbl. Zimmer

Gut möbl. Zimmer  
evtl. mit Klavier u. voll.  
Bett. Bei find. Schüler  
liebhaber. Aufnahmest.  
Beauftragt d. Schularb.  
**Panigra, Chrobrego 8.**  
2611

## Bachtungen

Suche v. sof. geräumig.  
**Landhaus**  
mit Garten, am liebsten  
Pfarthaus in d. Nähe  
Bahn- bezw. Autobus-  
Verbindung nach By-  
gosc, zu mieten. Off.  
mit Angabe der Be-  
dingungen unt. N. 5305  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Grundstück

Drogerie mit Kolonial-  
warenhandlg., Restau-  
ration u. Selterfabrik.  
Kreisl. gut. Existenz.  
Offerten nur von lapi-  
talträcht. Käufer unt.  
N. 5103 a. d. Geschäfts-  
stelle dieser Zeitung.

## Ein- u. Verkauf

40 Jahre, kath., mit  
langjähriger Praxis  
auf intensiven Gütern  
Westpolens, der gute  
Erfolge nachweis. kann,  
mündl. jegl. Stelle  
(6 Jahre dortselbst) ab  
1. 9. oder 1. 10. d. Js.  
wegen Verrückung der  
Familien-Verhältnisse  
des jetzigen Chefs zu  
wechseln. Reflektiert  
wird auf eine Ber-  
heiraten-Stelle oder  
w. später Heirat ge-  
kollat wird. Lücken-  
los Zeugn. u. Empfehl.  
auf Wunsch. Gefl. Off.  
u. N. 2614 a. d. G. d. 3tg.

## Gold und Silber

so wie Silbergeld  
kauft **S. Grawunder,**  
Dworcowa 57. Tel. 1698.  
4675

## Benfionen

Für 12 jähr. Schülerin  
wird  
**Benfionen**  
in gut. evangel. Schule  
gel. Gefl. Off. u. N. 5339  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Statt besonderer Anzeige.  
Heute erlitt von qualvollem Leiden ein sanfter Tod  
meine liebe Frau, unser fürsorgendes Mütterchen, Groß-  
mutter, Schwiegermutter, Schwester, Nichte und Tante  
Frau

## Louise Schulz

geb. Lau  
im 48. Lebensjahre. 6359

In tiefer Trauer  
**Oswald Schulz**  
**Erwin Schulz**  
**Gerda Heilemann geb. Schulz**  
**Harry Schulz, stud. theol.**  
**Friedrich Heilemann**  
und **Vorchen als Enkel.**

Gziewięć Włók, p. Grudziądz, den 26. Juli 1934.

Die Beerdigung findet Sonntag, den 29. Juli, nach-  
mittags 4 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Heute früh entlich nach kurzem, aber  
schweren Leiden mein lieber herzens-  
guter Mann und treuherziger Pappa,  
mein lieber Sohn und Bruder, Schwieger-  
sohn, Schwager und Onkel

## Mar Kriewald

im 33. Lebensjahre.

In tiefer Trauer  
im Namen aller Hinterbliebenen  
**Frieda Kriewald geb. Schmidt.**  
Bydgoszcz, den 26. Juli 1934.

Die Beerdigung findet am Montag,  
dem 30. Juli, nachmittags 6 Uhr, von  
der Leichenhalle des neuen evangelischen  
Friedhofes aus statt. 2626

Verzogen nach  
**Grunwaldzka 20, 1**  
im Hause des Herrn Julius Roß.  
**Dr. Eckert, Arzt.**  
Telefon 1832. 5314

## Zeitgemäße Mädchenbildung in den Erziehungsheimen der Hoffbauer-Stiftung

Potsdam - Hermannswerder 16  
Ländliche Haushaltungsschule. Frauenschule,  
ein- und dreijährig. Werkjahr für Abiturien-  
tinnen. Grundschule, Oberlyzeum (Abitur in  
der Anstalt). Geist und Körper kommen  
gleichmäßig zu ihrem Recht. 1528

## Stoffe

für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
Nur bei **KUTSCHKE**  
Inhaber: **Fritz Steinborn** 5296  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

## Miets-Quittungsbücher zł 1.25

Versand nach außerhalb  
gegen Einsendg. von zł 1.50  
**A. Dittmann, T. z Bydgoszcz**  
O. p. Marszałka Focha 6. 2363

## Konfitüren-Syrup

unentbehrlich zur Herstellung von  
Konfitüren, Kompotts, Marmeladen,  
Pfefferkuchen u. Likören. Preis 85 gr  
für 1 kg in geschlossenem Gefäß. 4885  
„Luban-Wronki“ S. A.  
Filiale in Toruń.

## Kino Kristal

5.10 - 7.10 - 9.10  
Sonntags ab 3.30

Heute, Freitag, Premiere! Ein Ufa-Film von  
Lothar Mayring nach der gleichnamigen Ko-  
mödie. Eine lustige Sportkomödie von Inhalt,  
Tempo, kolossaler Spannung, Musik und  
Humor unter Regie von Alfred Zeisler.

## Strich durch die Rechnung.

In den Hauptrollen:  
Der Liebling der Frauen:  
**Albert Prejeau**  
Jim Gerald - Suzet Mais

## Ab heute: Aktualität! Originalaufnahmen von d. furchtbaren Ueberschwemmungs- katastrophe in Klein-Polen u. dem Lauf der Weichsel, aufgenommen von Flugzeugen

aus. Für Jugendliche erlaubt bis 7 Uhr. 5367

## Neueste Fox- Wochenberichte

Deutsche Beschreibung. 5367







## Flugzeuge und Pakt.

Unter diesem Titel veröffentlicht die offizielle „Gazeta Polska“ an leitender Stelle interessante Betrachtungen ihres Londoner Korrespondenten über die gegenwärtige internationale Lage, aus denen wir das folgende hier hervorheben wollen:

Heiße Julitage wie im Jahre 1914 vor der großen Schlacht der Völker. Ein Mensch, der nach 20 Jahren aus der Lethargie erwacht ist, könnte viel Analogie darin finden. Konflikte, Rüstungen, geheime Diplomatie, diesjährige Atmosphäre, Mißtrauen, Alarm, „eingekreistes“ Deutschland, mit Rußland sich verbrüderndes Frankreich, unentschiedenes England. Alles rufen die hiesigen Kassandren ins Gedächtnis zurück und weisen auf noch größere Wirren als damals, auf eine noch größere Gefahr des Krieges, der noch hundertmal blutiger und grausamer sein wird als der letzte. Man warnt vor der Wiederholung der damaligen Fehler, die England in die europäische Katastrophe hineinzogen. Welches ist die Moral davon? Gens bleibt eine schöne Illusion. Die Parole der Stunde ist die Sorge um die eigene Haut. Einige Tage nachdem man Herrn Barthou mit Komplimenten überschüttet und ihm den Segen für die Diktatur erteilt hat, sprach die Englische Regierung durch den Mund Baldwin mehr zur Sache. Die Piloten (Flugzeugführer) sind jetzt in Mode. Der englische Flugschulplan hat übrigens nichts zu tun mit dem Wiederaufbau der Wirtschaft. Sein Zweck ist der, einer Benachteiligung Englands im Luftkrieg ein Ende zu machen. Das stolze Albion nimmt in Sachen der Luftrüstung die höchste Stelle ein — hinter Frankreich, Amerika, Rußland, Japan und Italien. Seit langem gingen die Klagen über diesen Stand der Dinge, der den Erfordernissen der Sicherheit Großbritanniens und seinem Prestige als Großmacht nicht entspricht. Die Regierung mit dem exzotischen Premier schwankte, ob sie den vermurksten Weg des Wettrüstens beschreiten soll. Sie zögerte lange, da sie sich der Hoffnung hingab, daß sich vielleicht doch etwas auf der Genfer Konferenz erlangen ließe, deren Protektor er war, aber schließlich mußte er unter dem Druck der konservativen öffentlichen Meinung, heute der einzigen Zuflucht im Lande, zurücktreten. Baldwin, der seinerzeit den Luftkrieg die „Schande der Zivilisation“ nannte, und seine vollständige Ausübung verlangte, wobei er behauptete, daß es darin keinen Schutz gäbe, d. h. keine erfolgreiche Möglichkeit, dem Bombardement der Städte aus der Luft zu begegnen, verlangt heute vom Parlament 500 neue Kriegsluftfahrzeuge. Er macht dafür vier Gründe geltend, die England veranlaßt haben, seinen Standpunkt zu ändern: 1. die falsche Rechnung bezüglich der Genfer Konferenz; 2. die zahlreichen Befürchtungen wegen der Unruhe in Europa; 3. den Umstand, daß die anderen Staaten dem Beispiel Englands nicht gefolgt sind und ihre Rüstungen nicht verringert haben; 4. die auf England lastende Pflicht, die Verpflichtungen des Völkerbundespaktes und des Locarno-Paktes zu erfüllen. Das wesentlichste Motiv ist indessen zweifellos die eigene Unsicherheit.

Der Korrespondent weist dann auf die ziffernmäßige Rüstung der einzelnen Staaten hin, wobei England, wie schon erwähnt, eine ziemlich ungünstige Rolle spielt. Deshalb — heißt es dann weiter — werde die Regierung eine weitere Entwicklung auch der zivilen Luftschiffahrt unterstützen. Diese Fragen bildeten in der letzten Zeit den Hauptgegenstand der Presse-Erörterungen, während das Projekt Barthous in den Hintergrund trat. Das Interesse für diese Pakte dauerte übrigens nur kurze Zeit. Nach den günstigen Kommentaren während des französischen Besuchs, begannen die hiesigen Blätter sich skeptisch bezüglich der Möglichkeit des Abschlusses dieser Pakte nach dem französischen Plan und bezüglich ihres Nutzens zu äußern. In erster Linie herrschte starker Zweifel darüber, ob Deutschland den Pakten beitrifft. Sodann zeigt selbst die liberale Presse, wie z. B. „News Chronicle“, volles Verständnis für die Vorbehalte seitens Polens und weist auf viele andere Schwierigkeiten hin, die erst überwunden werden müßten. Man betont hier den paradoxen Umstand, daß Vitanen, das die Grenzen mit uns nicht anerkennt, von den Pakten umschlossen werden könnte, während das mit Polen verbündete Rumänien daraus eliminiert ist. Wie soll man das alles vereinheitlichen und eine ganze Reihe ähnlicher Widersprüche in diesem komplizierten Bau beseitigen, dessen Fundamente zu wanken scheinen? Denn, gewähren tatsächlich die Pakte Sicherheit? Selbst der Wert des Rheinland-Paktes kann ernstlich in Frage gestellt werden. Wer kann mit Sicherheit behaupten, daß z. B. England unter dem Regime der Labour-Party sich beeilen würde, dem Hitler-Deutschland gegen das radikale Frankreich Hilfe zu leisten oder auch, ob ein faschistisches Italien auf der Seite Frankreichs kämpfen würde, wenn ein Konflikt mit Deutschland gegeben wäre? Es wäre leicht, viele solcher Eventualitäten aufzuzählen, bei denen es fraglich erschiene, ob sie für das wacklige Locarno eine Garantie abgeben würden. Und um wieviel weniger erst für sein Gegenstück im Osten! Nach Ansicht verschiedener englischer Blätter hat die Initiative Barthous bereits bankrott gemacht, und andere Blätter behaupten, daß sie im besten Falle das Schicksal des Vier-Mächte-Paktes teilen werde. Schließlich kann sie die nächste beste Kabinettskrisis in Frankreich zu Fall bringen, und danach sieht es gerade aus. Das französisch-sowjetrusische Konfubinat ist eine sehr interessante Zerstreuung (divertissement) auf der Arena der internationalen Politik. Aber England hat kein Interesse daran, es zu patronisieren.

In einer Woche erwartet man hier die Antworten aus Berlin und Warschau auf den platonischen Rat des Foreign Office in Sachen der Diktatur. Wie heute die „Sunday Times“ schreiben, sind die Aussichten sehr schwach, zumal Deutschland wie auch Polen zahlreiche Vorbehalte gegenüber dem französischen Plan in seiner jetzigen Form machen. Man beginnt jetzt also nach irgend welchen Kompromissen zu suchen, nach Hintertüren und juristischen Krücken, was die ganze Geschichte ihres beabsichtigten Effektes entkleiden würde. Der beste Beweis dafür, wie wenig England auf diesen Effekt gerechnet hat, als es Frankreich seine guten Dienste anbot, ist seine Beteiligung nicht an den Pakten, sondern an dem Wettrüsten. Morgen beginnen in England die großen Luftmanöver. Über London werden einige Tage hindurch „feindliche“ Luftfahrzeuge fliegen, welche die heimlichen Geschwader angreifen. Dieser Kampf wird am besten den englischen Bürgern klarmachen, daß die Ara der sicheren Isolierung auf ihrer Insel vorbei ist, die fast 900 Jahre keinen fremden Einfall erfahren hat. Er wird eine anschauliche Propaganda sein für den Flugschulplan eines Ausbaues der britischen Luftmacht, der mit der bisherigen Abrüstungspolitik Englands im Widerspruch steht.

## Die Steuererleichterungen beim Neubau von Häusern.

Zu dem Gesetz über die Steuererleichterungen für Neubauten vom 24. März 1933 ist die Ausführungsverordnung vor kurzem erschienen. Das Gesetz sieht bekanntlich Steuererleichterungen mehrfacher Art vor: Erleichterungen bei der Gebäudesteuer resp. Nachlaß der letzteren für einen Zeitraum von 15 Jahren, und zwar für jede Art von Neubauten in Stadt und Dorf, die für Wohn-, industrielle und Handelszwecke bestimmt sind, wenn die Gebäude in der Zeit vom 1. 4. 33. bis Ende 1940 vollendet worden sind. Eingeschlossen sind alle Neubauten und Erweiterungsbauten. Umbauten kommen nur in Frage, wenn damit Erweiterungen verbunden sind. Erleichterungen bei der Einkommensteuer kommen nur in Frage beim Bau von Wohnhäusern. Hier haben auch Umbauten auf Erleichterungen Anspruch, vorausgesetzt, daß dabei neue Wohnräume entstehen. Die Erleichterungen sind hier zweierlei Art. Zunächst hat ein neues Wohnhaus (aber nur in der Stadt und nicht auf dem Dorfe) Anspruch darauf, daß die Einkünfte daraus 15 Jahre lang der Einkommensteuer nicht unterliegen, und zwar ohne Rücksicht darauf, ob der Eigentümer gemietet hat oder nicht. Die zweite Erleichterung auf dem Gebiete der Einkommensteuer besteht darin, daß der Erbauer des Hauses das Recht hat, sich die Beträge seines Einkommens, die er für den Bau verwandt hat, von dem steuerpflichtigen Einkommen abzuziehen. Und zwar selbst dann, wenn er das Haus verkauft hat. Diese Beträge werden im nächsten Jahre zu seinen Gunsten verrechnet. Im Gegensatz zu dem, was bisher, d. h. bis zum 1. 4. 33, gegolten hat, können Be-

träge, die in den Bau hineingesteckt worden sind, die aber aus Darlehen oder aus Ersparnissen herrühren, von dem Einkommen nicht abgezogen werden. Personen, die aus ihrem Dienstverdienst ein Haus gebaut haben, haben bis zum 1. 4. des auf die Vollendung des Hauses folgenden Jahres einen bezüglichen Antrag zu stellen und erhalten die Steuerbeträge, die ihnen während des Baues abgezogen worden sind, zurück. Anträge von Personen, die kein Dienstverdienst haben, auf endgültige Erleichterungen sind beim Finanzamt zu stellen, bevor die Veranlagung zur Einkommensteuer für das Steuerjahr, das unmittelbar auf das Jahr folgt, in dem der Bau vollendet wurde, rechtskräftig geworden ist. Eine Verspätung des Antrags hat den Verlust der Erleichterungen für die ganze Bauzeit zur Folge, da verspätete Anträge, abgesehen von seltenen Ausnahmen, nicht berücksichtigt werden. Für das laufende Jahr 1934 kommt diese Strenge noch nicht zur Anwendung.

Dem Antrag auf Erlass der Gebäudesteuer ist beizufügen: die Erlaubnis zum Bau, der bestätigte Bauplan, die Bestätigung, daß der Bau neu oder erweitert ist, die Genehmigung zur Benutzung des Gebäudes, und endlich eine Bescheinigung darüber, an welchem Tage die Benutzung begonnen hat. Den Anträgen auf Erleichterungen bei der Einkommensteuer ist gleichfalls die Genehmigung zum Bau beizufügen und außerdem ein glaubwürdiger Ausweis der auf den Bau verwandten Kosten und zwar für jedes Jahr besonders. Beizufügen ist auch der Betrag des Einkommens, der in jedem Baujahre auf den Bau verwandt worden ist.

Die Anträge sind an das Finanzamt zu stellen.

## Freie Stadt Danzig.

### Danziger Zentrumsfunktionäre verurteilt.

Vor dem Landgericht in Danzig hatten sich sieben Personen zu verantworten, die am 13. Juni vor der katholischen Kirche in Brösen bei Danzig nach dem Gottesdienst sich der Beleidigung von Amtspersonen und des Widerstandes schuldig gemacht hatten. In dem fraglichen Tage hatte sich die Hitler-Jugend nach dem Gottesdienst auf dem Platz vor der katholischen Kirche in Brösen versammelt. Ein Sprecher forderte die katholischen Jugendgenossen zum Eintritt in die Hitler-Jugend auf. Ein Teil der Kirchenbesucher hatte darauf in einer Weise gegen die Hitler-Jugend Stellung genommen, die ein Einschreiten der Polizei notwendig machte. Bei der Festnahme eines besonders wild sich gebärdenden Führers der katholischen Christusjugend machte sich dieser des Widerstandes und der Beleidigung des Führers schuldig. Nach einer umfangreichen Beweisaufnahme wurden drei Angeklagte, die sämtlich Funktionäre der Zentrumsbewegung bzw. der Zentrumsjugend sind, zu Gefängnisstrafen von mehreren Monaten verurteilt. Die übrigen Angeklagten wurden freigesprochen. In der Urteilsbegründung erklärte der Vorsitzende, daß bei diesem Kampf die Weltanschauungen, in dem das Gericht nicht als Mittler aufzutreten habe, der Fanatismus der Anhänger der Zentrumsbewegung klar zutage getreten sei. Das Gericht habe sich jedoch für eine milde Strafe entschieden, in der Hoffnung, daß sie als Warnung gelten werde.

## Stuttgarter Festwoche 1934.

Mit der vom 8. bis 16. September stattfindenden Festwoche bereitet das Deutsche Ausland-Institut einen neuen Weg, um Reichs- und Auslandsdeutschtum einander näher zu bringen. Die herrlichsten Früchte aus Dichtung, Musik und Wissenschaft unserer Volksgenossen außerhalb des Reiches lassen uns einen Blick tun in ihre Seele. Wir werden mit Freude gewahrt, trotz aller Einwirkung fremder Landschaft, Menschen und Kultur entspringt ihr kulturelles Schaffen den gleichen Quellen. Ein reichhaltiges Programm wird die Stuttgarter Festwoche darbieten, und doch kann sie uns die Fülle auslandsdeutscher Kulturbefehs nur ahnen lassen.

Besonders stark vertreten sind im Rahmen der Stuttgarter Festwoche

### Musik und Lied.

Der Bruckenthalchor Hermannstädter Chorknaben veranstaltet ein weltliches und ein geistliches Konzert. Das Orchester des Reichs senders Stuttgart bringt in einem großen Sinfoniekonzert Werke von Hugo Wolf, Paul Hindemith, Hans Pfitzner und Franz Liszt zu Gehör. Kammerfängerin Julia Witz-Gmeiner, mit Egon Siegmund am Flügel — beide aus Kronstadt / Siebenbürgen — singt im weißen Saal des Neuen Schlosses wieder auslandsdeutscher und schweizerischer Liedtexte. Ein Sereenadenabend des Wendlingquartetts, der dem Schaffen jüdetendischer und elassischer Meister geweiht ist, findet im Hof des Hauses des Deutschtums statt. Der Nieder-

abend „Vom singenden deutschen Volk“, bei dem Walter Hensel, der Begründer der Finkensteiner Volksliedbewegung, mitwirkt, vermittelt einen Eindruck vom Volkslied der Auslandsdeutschen in alter und neuer Zeit. Als Abschluß der Festwoche veranstaltet der Kreis Stuttgart des Deutschen Sängerbundes unter Mitwirkung auslandsdeutscher Gesangsvereine ein großes Chorkonzert.

### Schauspiel und Oper

werden ebenfalls in den Dienst der Sache gestellt. Kurt Kluges „Ewiges Volk“, ein Schauspiel aus dem Märtners Freiheitskampf, wird als Festschauspiel im Bütt. Staatstheater gegeben, Mozarts Singspiel „Die Entführung aus dem Serail“ wird neu einstudiert. Eine Elsäßer Chor- und Theatervereinigung führt 3 Einakter in Straßburger Mundart auf.

### Eine literarische Morgenfeier,

eine haltige und eine siebenbürgische Dichterstunde, in denen bekannte Schriftsteller der beiden Volksstämme aus eigenen Werken lesen, gewähren Einblicke in das auslandsdeutsche literarische Schaffen.

### Eine Stunde des deutschen Volkstums

zeigt Volksbrauch, Volkstracht und Volkslied bei den verschiedensten deutschen Volksgruppen Europas. In Vorträgen, Ansprachen und Predigten bedeutender auslandsdeutscher Kirchenmänner kommen Wissenschaft und geistiges Wort zu ihrem Recht. Während der ganzen Dauer der Festwoche findet im Kunstgebäude eine Ausstellung „Deutsches Volk jenseits der Grenzen“ statt.

In dem hier skizzierten Rahmen hat das Deutsche Ausland-Institut seine diesjährige Festschauptversammlung am 12. und 13. September eingebaut.

Weitere Auskunft erteilt das Deutsche Ausland-Institut, Stuttgart, Haus des Deutschtums, bei dem auch das vorläufige Programm angefordert werden kann.

## Briefkasten der Redaktion.

„Berat.“ Wenn das Grundstück noch denselben Wert hat wie im Jahre 1913 kann der Gläubiger die volle 100 prozentige Aufwertung = 3703,70 Zloty verlangen; hat das Grundstück aber an Wert verloren, so muß dies in der Aufwertung prozentual seinen Ausdruck finden. Hat das Grundstück z. B. 40 Prozent seines Wertes verloren, so kann die Aufwertung nur 60 Prozent = 2223,22 Zloty betragen.

A. R. 27. Sie können das eine oder das andere tun — nach Ihrer Wahl. Am besten ist es aber: Sie tun keines von beiden.

„Garnköpfe.“ Wir können über den Fall nicht mit Sicherheit urteilen, da wir die Entstehungsgeschichte der Forderung nicht kennen. Da nicht anzunehmen ist, daß Sie Geschäfte irgendwelcher Art mit dem Kreise gemacht haben, vermuten wir, daß es sich um Einlagen bei der Kreisbank oder der Kreispartkasse handelt. Ist dies der Fall, dann erscheint uns die Aufwertungsfrage viel zu hoch, da die Aufwertungsquoten der kommunalen Sparkassen in unserem Gebiet sich in recht bescheidenen Grenzen halten, und die Aufwertung der Banken entsprechend der Aufwertungsverordnung für die Einlagen und Sparer noch ungenügender ist. Deshalb erscheint es uns nicht ausgeschlossen, daß die Aufwertung in Ihrem Falle angefochten werden kann. Aber selbst wenn der Aufwertungsbetrag nicht anzufechten wäre, was uns aber sehr zweifelhaft ist, wäre mit Zwangsmitteln nichts zu machen, da die Aufsichtsbehörde intervenieren würde.

## Joel Rubinsztajn und der polnische Graf.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Unter den polnischen Großgrundbesitzern, die von altem Adel sind, gibt es vermutlich verhältnismäßig mehr Originale, als in allen anderen Schichten des polnischen Volkes zusammengekommen. Jede Gegend kann sich dessen rühmen, einen Herrn von Soundso zu haben, über den eine Numenae von Anekdoten kursoriert. Die Erzählung dieser Anekdoten bildet eine stabile Quelle der Unterhaltung und des Gesprächens bei gesellschaftlichen Veranstaltungen und zwar während des unoffiziellen Teils, wo die Fesseln der Etikette abgelegt werden und nur das Gesetz der — Zwanglosigkeit herrscht. Wenn man nicht gerade von der leidigen Politik redet, nicht strategische Pläne für den künftigen Krieg entwirft, nicht Bridge spielt oder flirrt, — erzählt man sich noch einmal das halbe Duzend Geschichten von unserem lieben Nachbarn, z. B. dem Grafen X., Geschichten, die zwar schon jedes Kind in der Gegend kennt, die aber trotzdem immer wieder gern gehört werden und die ganze versammelte Gesellschaft heiter stimmen. Der Held dieser Anekdoten, dem ein Profil aus „guter alter Zeit“ eignet, muß — selbstredend — genügend reich sein, oder sich doch dafür halten, um sich Situationen, in denen er sein Licht leuchten läßt, leisten zu können. Manchmal sind indessen die Eigentümlichkeiten des betreffenden Originals von so ausgesprochen „regionalem“ Charakter, daß nur alt-eingesessene Leute einer „tiefer in der Provinz“ gelegenen „Region“ für sie Verständnis haben. Trifft solch ein Original aber auf jemanden, der aus einer ganz anderen Gegend kommt und kein Gefallen an originellem Späß findet, dann kann es geschehen, daß der originelle Mensch Angeflagert in einem Prozesse wird und daß der Stoff zu einer Anekdote in eine Zeitungsnotiz über eine Gerichtsverhandlung ausartet.

Hier eine authentische Meldung aus Lomza, welche wir einer Warschauer Zeitung entnehmen. Der Besitzer eines bei Lomza gelegenen Gutes, Graf Ignacy H.

war in der ganzen Umgegend als ein Mann bekannt, der seine Geldverpflichtungen stets sehr pünktlich erfüllte. Er hatte aber die seltsame Gewohnheit, bei der Rückzahlung des Geldes an den Gläubiger die Worte zu richten: „Du hast du dein Geld, du Schuft, du Gauner!“ Die ganze Gegend dort hinter Lomza hat sich damit, wie mit einem feststehenden Brauche, seit Jahr und Tag abgefunden, und die Gläubiger des Grafen, die sich ihr Geld holen kamen, ließen die bekannte Grafenformel ruhig über sich ergehen, überhörten sie, oder quittierten sie als einen Späß, und konzentrierten ihre Aufmerksamkeit vorzüglich auf das Geld, das sie erhielten. Plötzlich aber ereignete sich eines Tages etwas ganz Neues. Das Schicksal wollte, daß die Rolle eines Gläubigers des Grafen einem Juden, mit Namen Joel Rubinsztajn zufiel. Wir wissen nichts Näheres über dieses Mannes Vorleben; doch das ist gerichtlich erwiesen, daß er sich die bekannte und allgemein bewilligte Aussprache seitens des Grafen nicht gefallen lassen wollte. Als er gerade eine Forderung einzutreiben hatte, nahm er einen Zeugen mit und verklagte den Grafen, nachdem dieser bei der Händigung des Geldes die übliche Formel hergesagt hatte, wegen Ehrenbeleidigung beim Gericht in Lomza. So kam es zu einer sensationellen Gerichtsverhandlung, bei der das Gericht erkannte, daß der Späß des Grafen von jemandem, der den Späß nicht anerkennen wollte, der mit ihm getrieben wurde, als Ehrenbeleidigung aufgefaßt werden könne, und daß das Gericht dem Kläger von Gesetzeswegen unbedingt Recht geben müsse. Infolge dessen verurteilte das Buragerecht den Grafen H. zu einer Geldstrafe von 200 Zloty. Der Graf legte gegen das Urteil Berufung ein; doch wieder mit negativem Erfolg, denn das Appellationsgericht bestätigte das Urteil der ersten Instanz. Was weiter? Nun, Graf Ignacy H. ist wahrhaftig ein Original und handelte auch demgemäß. Er wandte sich an das Oberste Gericht um Kassation des Urteils. Nachdem das Oberste Gericht über den Fall Joel Rubinsztajn contra Graf H. entschieden haben wird, wird die ganze Angelegenheit verpöcht sein, wenn sich nicht ein begabter Aufsichtsdichter des dankbaren Themas erbarmt.



## Der kommende Krieg im Fernen Osten.

Im Warshawer „Kurjer Poranny“ finden wir eine längere Betrachtung über dieses seit langem öffentlich erörterte Thema, in der es u. a. heißt:

Während Europa seine chronischen Krankheiten durch Pakte und Ähnliches zu kurieren sucht, scheint man bezüglich des Fernen Ostens der Ansicht zu sein, daß es für die dortige Ordnung der Verhältnisse ein Heilmittel nicht gibt außer einem gehörigen Aberlaß. Deshalb hört man dort nichts von Pakten irgendwelcher Art, und man beschäftigt sich nur mit der Vorbereitung für die blutige Auseinandersetzung, und zwar tut man dies in vollster Öffentlichkeit. Es handelt sich diesmal nicht um einen japanisch-chinesischen Konflikt, sondern es handelt sich um einen wirklichen Krieg, ja um einen wirklichen und entscheidenden Krieg, dessen Atem schon auf dem ganzen Gebiet zwischen Tokio und Wladiwostok spürbar ist. Die Lage ist soweit klar, daß selbst offizielle Persönlichkeiten sich nicht die Mühe geben, die Situation zu maskieren.

Nach allgemeiner internationaler Ansicht ist die Lage Sowjetrußlands erheblich gerader und einfacher. Jedermann versteht, daß Rußland nicht der Angreifer sein wird und sein kann. Schon deswegen nicht, weil das ungeheure leere Gebiet, das es von dem Schauplatz des künftigen Krieges trennt und die minimale Entwicklung der Verkehrswege auf dem bedrohten Gebiet, sowie die vollständige Absorbierung der Kräfte für die Schaffung eines neuen Volkes und neuer wirtschaftlicher Bedingungen im Lande ihm dies unmöglich machen. Deshalb ist es schwer, Sowjetrußland Eroberungspläne anzubringen. Anders steht die Sache mit Japan. Der ständige Refrain aller seiner offiziellen und halbamtlichen Erklärungen ist die Notwendigkeit der Schaffung normaler Bedingungen für seine Großmacht-Entwicklung. In der Praxis bedeutet dies das Streben nach vollständiger Hegemonie im Fernen Osten. Diese These richtet sich einmal gegen China und gegen alle internationalen Interessenten in diesem Lande und andererseits gegen die Einflüsse und den Besitz Sowjetrußlands im Fernen Osten. Während indessen die chinesische Frage auf andere Weise gelöst werden könnte, dürfte der Gegensatz zu Sowjetrußland friedlich nur dann geregelt werden, wenn der Sowjetverband auf seine Rechte und seinen Besitz im Fernen Osten vollständig verzichtet würde, was man sich natürlich nicht vorstellen kann. Es bleibt also nur der Krieg, und diesen Krieg muß man in der nächsten Zeit erwarten. Nach nicht-amtlichen Informationen, die der Presse aus den militärischen Kreisen zugegangen sind, wird dieses Ereignis im Jahre 1935 eintreten.

Nachrichten über japanische Vorbereitungen kommen von allen Seiten. Die europäischen Waffenfabriken und Flugzeugfabriken etc. haben ungeheure große Bestellungen erhalten, und es versteht sich von selbst, daß auch die japanischen mit Vollkraft arbeiten. Den Vorratanteil des Budgets hat man trotz des Protestes einzelner Minister auf die Versorgung der Armee und den Ausbau der Flotte verwiesen. Die Mandchurische Eisenbahn wird mit einem Netz strategischer Eisenbahnen versehen, die es Japan ermöglichen, starke Kräfte rasch auf das Gebiet der kommenden Kämpfe zu werfen. Alle Kriegsschiffe alter Konstruktion sollen durch neue ersetzt werden, etc.

Der Spezialkorrespondent einer italienischen Zeitung bereiste den Fernen Osten, um dort aus eigener Anschauung die Stimmung und die Vorbereitungen kennen zu lernen. Die eigenen Wahrnehmungen bestätigen vollkommen das Vorhergesagte. Der Korrespondent hat auch die Schutzmaßnahmen Sowjetrußlands in Augenschein genommen, das auf den bedrohten Gebieten erhebliche militärische Kräfte konzentriert hat, die nach seinen Informationen 300.000 Mann erreichen. Daß Blücher, der Kommandant der Sowjetkräfte im Fernen Osten, selbst auf den bevorstehenden Zusammenstoß hingewiesen hat, ist bekannt.

Der italienische Korrespondent macht auch einige zutreffenden Bemerkungen über den möglichen Ausgang des Krieges. Er weist auf das unzweifelhafte Übergewicht Japans hin, das wegen der Nähe des Kriegsschauplatzes imstande sein wird, rasch starke Kräfte dahin zu werfen, und daß es dank der hoch entwickelten Eisenbahnverkehrsnetze in der Mandchurien in der Lage sein wird, rasch mit diesen Kräften zu manövrieren. Der Korrespondent fügt hinzu, daß Rußland, nachdem es sich aus der Mandchurien zurückgezogen hat, im Fernen Osten „nur noch auf einem Fuße steht“. Aber er erkennt auch an, daß die großen und wenig bevölkerten russischen Gebiete daselbst, sowie das strenge Klima die natürlichen Bundesgenossen der Sowjettruppen sein werden, die man als ernste Gegner der angreifenden Japaner betrachten muß. Die Frage des japanischen Sieges stellt sich selbst für Leute im Ausland, die Rußland wenig kennen, sehr rätselhaft und unsicher dar. Und wenn wir auf diese Frage auf Grund der Analyse der einzelnen Schutzmöglichkeiten des Sowjetverbandes untersuchen würden, so würde das Ergebnis des künftigen Krieges sich noch nebelhafter darstellen. Man müßte nämlich auch den hohen Grad nationalen Bewußtseins der Sowjetarmee in Betracht ziehen und die Zeit, die ihr zweifellos gestattet habe, sich mit den besten technischen Mitteln zu versehen, und schließlich dem Charakter des Krieges als eines reinen Defensiv-Krieges, der den Überfallenen die Überzeugung bringt, daß er gerecht ist. Außerdem schließen die russischen und ideologischen Unterschiede die Möglichkeit irgend einer Propaganda aus, die irgend einen zersetzenden Einfluß auf die Gegenseite ausüben könnte. Wenn es sich um einen Eroberungskrieg handelte, der zum Zwecke hätte, den Japanern etwa Korea und die Mandchurien im Namen des Triumphes der Weltrevolution abzunehmen, so unterliegt es keinem Zweifel, daß die Chancen der Sowjets minimal wären; aber für die Sicherung des eigenen Landes kann die Armee dieser großen Macht in sich die Kräfte finden und gewisse Möglichkeiten an welche die früheren Theoretiker der Kriegskunst nicht im Traume dachten.

Alles dies deutet darauf hin, ohne daß man den endgültigen Ergebnissen vorgreift, daß der Krieg lang und blutig sein wird und daß die blutige Zurückwerfung Rußlands hinter den Baikalsee, wie sich dies gewisse Leute in der japanischen Armee vorstellen, in das Gebiet der reinsten Phantasie gehört. Dabei drängt sich die Frage auf, welche Gründe ein Volk in eine so riskante Aktion hineintreiben, das seine Fähigkeiten und seinen Lebenswillen im Laufe mehrerer Jahrzehnte auf den arbeitsamen vulkanischen Inseln bewiesen hat, und das sich zu einer der stärksten Mächte der Welt entwickelt hat. Die Antwort darauf geben die offiziellen japanischen Erklärungen nicht. Zum mindesten nicht diejenigen, die zu den breiten Massen gelangen. Das Land ruht unter der

Parole des nationalen Schutzes, obgleich Kräfte, die es bedrohen, in seiner Umgebung nicht sichtbar sind. In Wirklichkeit ist es nicht schwer, die Antwort zu finden, wenn man die ersten Schwierigkeiten des Landes in Betracht zieht. Japan ist infolge seiner Zusammenarbeit mit dem Westen ermüdet und beginnt einzusehen, daß ihm die Zivilisation des Westens und der Grundlagen seiner Kultur nicht zusetzen. Im Laufe der verschiedenen Jahrzehnte, in denen es mit dem Westen zu tun hatte, kam es zu der Einsicht, daß man vom Westen nur soviel erlangen kann, als man ihm mit Gewalt entreißt. Die Drohung der kommunistischen Einflüsse seitens Rußlands, vor allem aber auch die Tätigkeit der Westmächte in dem von der Anarchie beherrschten China und die Abhängigkeit dieses Rieslandes vom westlichen Kapital, all dies könnte bei weiterer Entwicklung in der Tat die Macht Japans im Schach halten.

Die Schaffung einer Landbasis in Gestalt des Mandchurischen Staates war der erste Schritt, um aus dieser Lage herauszukommen; Rußland vom pazifischen Gejände abgedrängt, soll der zweite Schritt sein, und die

Einzuziehung von ganz China in das Gebiet seiner pan-asiatischen Politik — der dritte. Das große asiatische Volk will den Ort und die Umstände, die der weiteren Entwicklung als Großmacht entsprechen, erlangen und will alles, was ihm dabei hinderlich ist, beseitigen oder zerschlagen. Keine internationale Zusammenarbeit kann dieses Ergebnis sichern. Kein Pakt kann ihm dies geben, es bleibt also nur der Glaube an die eigene Kraft, und auf diese Kraft beruft sich Japan offen und frei.

Jede der beiden interessierten Parteien hat also ihre Gründe, und jede von ihnen drängt die geschichtliche Notwendigkeit zum Kriege, der zur Schande des 20. Jahrhunderts bis jetzt das einzige Mittel war, alle die bestehenden internationalen Konflikte zu lösen. Ob indessen und in welchem Maße dadurch das blutige pazifische Problem gelöst wird, das kann niemand auf der ganzen Welt voraus wissen. Denn eine dieser Parteien hat keinen Ausweg und muß sich wehren, und die zweite will ihre Kräfte für die Durchführung ihrer Pläne messen.

## Baltische Reisesaison.

Im Leitartikel seiner Ausgabe vom 26. Juli beschäftigt sich unter diesem Titel der „Kurjer Poranny“ mit den mannigfachen Reisen prominenter politischer Persönlichkeiten nach den Hauptstädten der russischen Randstaaten an der Ostsee und bringt diese Reisen in Zusammenhang einerseits mit der lebhaften politischen Betätigung dieser Staaten, seitdem Rußland infolge seiner inneren Aufgaben und seiner Inanspruchnahme im Fernen Osten nicht mehr ein solches Schreckgespenst darstellt wie bisher, und andererseits mit dem französischen Plan eines Ost-Exkurs, dem Herr Barthou diese Randstaaten auf gleichem Fuße mit Rußland, Deutschland, Polen und Frankreich angliedern möchte. Dann fährt das genannte polnische Blatt fort:

In diesem Zusammenhange hat das letzte diplomatische Vorgehen Frankreichs in Kowno Anspruch auf lebhaftes Interesse. Angekündigt ist eine Reise Herriots nach Litauen, die durch den kürzlichen Kommoer Aufenthalt des Herrn Pfeiffer, eines hervorragenden Vertreters der Radikalen in der französischen Deputiertenkammer, vorbereitet worden ist. Wie der vorjährige Aufenthalt Herriots in Sowjetrußland, so soll auch seine neue Reise nach Osteuropa offensichtlich den Pariser Projekten die Wege ebnen.

Bezeichnend ist es, daß von den drei baltischen Hauptstädten Herriot sich gerade Kowno ausgesucht hat. Offenbar hofft er hier die besten Aussichten für eine Unterstützung der Pläne Frankreichs zu finden mit Rücksicht darauf, daß das Verschwinden des deutsch-russischen Bündnisses ein wirkliches Vakuum geschaffen hat.

Das Überraschende dabei ist, daß die französischen Bemühungen am Baltikum in derselben Zeit erfolgen, da aus Warschau Reisen leitender polnischer Persönlichkeiten nach den baltischen Hauptstädten stattfinden: des Außenministers Bed nach Reval und Riga und des Obersten Prystor und noch einiger anderer Politiker nach Kowno.

Das nationaldemokratische Blatt schließt seine Betrachtung mit den Worten: „Man kann sich des Eindrucks nicht erwehren, daß diese zahlreichen Baltikum-Reisen in der Sommer-Saison zwischen dem Dniestr und unserem Brühlischen Palais nicht hinreichend in Einklang gebracht worden sind.“

Wir möchten hier ein kurzes Wort über Barthou, den Urheber des Ostpaktgedankens, anfügen, das ihm Léon Dandet im Leitartikel der neuesten hier eingetroffenen Ausgabe der „Action Française“ (vom 24. Juli) widmet. Dandet schreibt:

„Die Agitation Barthous und seiner Pakte und Gegenpakte, die so nutzlos und lächerlich sind, geben mir zu denken, daß seine Kenntnisse in der Außenpolitik nicht weiter reichen als diejenigen Briand's. Ich kenne Barthou. Er

ist der Typus des parlamentarischen Intriganten niedrigerer Sorte, der die Intrige in die Diplomatie überträgt.“

Wie man weiß, ist der realistische Journalist unter den Franzosen nicht der einzige, der die Barthousche Paktmanie so abfällig beurteilt.

### Osteuropa treibt eine selbständige Politik!

Reval, 26. Juli. (P.M.) Im Schloß in Reval, in den Gemächern, die dem polnischen Außenminister Bed zur Verfügung gestellt worden sind, fand eine Konferenz der polnischen und estnischen Journalisten statt. Außenminister Bed hielt eine längere Rede und befaßte sich darin mit dem Thema, das er mit den estnischen Staatsmännern behandelt hatte. Minister Bed erklärte, eine der Hauptfragen der polnischen Regierung bestehe darin, in die internationale Politik konstruktive und positive Elemente hineinzutragen. „Polen und Estland wollen nicht passiv den negativen Strömungen im politischen internationalen Leben zuschauen. Beide Länder haben stets das gemeinsame Ideal gefunden. Wenn Schwierigkeiten aufgetaucht sind, dann mußten sie überwunden werden und wenn Gelegenheiten zu konstruktiver Arbeit zu sehen waren, dann mußten sie ergriffen werden.“

Überblicke man die letzten politischen Ereignisse, dann könne man feststellen, daß in den baltischen Gebieten Europas die positivsten Ergebnisse einer politischen Arbeit erzielt worden seien. Man habe diesen Teil Europas als den gefährlichsten angesehen. Man müsse demgegenüber aber einen großen Vorsprung feststellen. Außenminister Bed gab dann seiner Genugtuung Ausdruck, daß in jedem Arbeitsabschnitt Polen und Estland vollständig solidarisches zusammenfinden.

Auf den Ostpakt übergehend bemerkte Außenminister Bed, daß er dieses Thema in seinen Unterredungen mit Außenminister Seljamaa und anderen Staatsmännern Estlands berührt habe. „Wir sind der Auffassung, so fuhr der polnische Minister fort, daß dieses Projekt ein durchaus interessanter Gedanke ist, den man näher kennen lernen muß. Weder Polen noch Estland können einem Projekt mit neuen Konstruktionen gleichgültig gegenüber stehen. Im Laufe der letzten zwei Jahre sind jedoch die meisten konstruktiven Arbeiten in Osteuropa bewältigt worden. Heute können Polen und Estland nur die vollständige Übereinstimmung ihrer Ansichten feststellen. Ich glaube, so schloß Außenminister Bed, daß wir, nämlich Polen, Estland, Lettland, Sowjetrußland (!), Finnland und andere die Anerkennung vom übrigen Europa für eine geleistete gute Arbeit fordern dürfen. Zwischen Polen und Estland gibt es keine Schwierigkeiten.“

## Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 29. Juli.

Deutschlandsender.

06.15: Nationalsozialistischer Morgengruß. Anschl.: Konzert. 08.00: Stunde der Scholle. 08.55: Deutsche Feiertunde: Frei und mutig in allen Dingen! 09.45: Jahresblätter in Garten und Haus. 10.00: Biernall Sport. Staffelfunkbericht. Jugend — Kraft — Mannschaftssport — Leistung. 11.30: Rund um das Kampfsport-Stadion. Stimmungsbild aus Nürnberg. 12.00: Konzert. 14.00: Kinderfunkspiele: „Der Froschkönig“, Märchen-Spiel nach Grimm. 14.45: Eine Viertelstunde Schach. 15.00: „Jung das Herz und froh der Sinn.“ (Schallpl.). 16.00: Konzert. 17.30: Des Volkes Grundgedanke (Schallpl.). 18.30: Schlußtag der Deutschen Kampfsportspiele. 20.00: „Rachpellen gegen Tanzgieber“. Bunter Tanzabend mit lustigen Geschichten von G. Mühlen-Schulte. 22.00: Nachrichten. 23.00—24.00: Tanzmusik.

Breslau — Gleiwitz.

05.10: Schallplatten. 06.15: Konzert. 08.25: Volkslieder. 09.05: Morgenfeier. 10.00: Sport. 10.40: Konzert. 12.00: Konzert. 14.30: Weitere Stunde. 16.00: Konzert. 18.30: Schlußtag der Deutschen Kampfsportspiele in Nürnberg. 20.00: Pieske in Urlaub. 22.00: Tanzmusik.

Königsberg — Danzig.

06.15: Nationalsozialistischer Morgengruß. Anschl.: Konzert. 09.00: Evangelische Morgenandacht. 10.00: Biernall Sport. 11.30: So helfen die Kinder beim Aufbau des Volkes. 11.30: Rund um das Kampfsport-Stadion. Stimmungsbild aus Nürnberg. 12.00: Konzert. 14.25: Deutsches Bauernum. 15.00: Wander- und Fahrtenlieder. 15.30: Wiking Hoi! Sörjole vom Segeln. 16.00: Konzert. 17.20: Kammermusik. 18.00: Königsberg: Dypa Bleef. Dat natangliche Pieske unde ermländisch Josef wattlek fef Gesichts-fes. 18.00: Danzig: Danziger Platt — wie schen Klingt dat! Lustige Kleinigkeiten in Danziger Mundart. 18.30: Schlußtag der Deutschen Kampfsportspiele 1934. 20.00: Kammermusik von G. M. v. Weber. 20.30: Die schwäbische Nachtgall. 22.30—01.00: Tanz und Unterhaltung.

Leipzig.

06.15: Nationalsozialistischer Morgengruß. Anschl.: Konzert. 08.15: Orgelkonzert. 08.45: Deutsche Chorantate. 09.30: Das ewige Reich der Deutschen. 10.00: Biernall Sport. 11.30: Rund um das Kampfsport-Stadion. Stimmungsbild aus Nürnberg. 12.00: Konzert. 14.25: Deutsches Bauernum. 15.00: Wander- und Fahrtenlieder. 15.30: Wiking Hoi! Sörjole vom Segeln. 16.00: Konzert. 17.20: Kammermusik. 18.00: Lustig durcheinander. 18.30: Schlußtag der Deutschen Kampfsportspiele. 20.00: Unterhaltungs-Konzert. 21.20: „Gianni Schichi“, Kom. Oper v. Puccini. 22.50—00.30: Tanz und Unterhaltungsmusik.

Warschau.

08.35: Schallplatten. 12.10: Konzert. 14.15: Volksstümliche Musik. 15.15: Alte Walzer (Schallpl.). 16.00: Tanzmusik und Gesang. 18.15: Polnische Musik. 19.15: Leichte Musik. Funkorchester und Radwan, Gesang. 20.12: Konzert. 21.02: Weitere Sendung. 22.30: Schallplatten.

Montag, den 30. Juli.

Deutschlandsender.

06.20: Konzert. 09.40: Hauswirtschaftlicher Lehrgang. 12.00: Konzert. 13.00: Robert Gaden und Willi Glash spielen (Schallplatten). 15.15: Für die Frau. 15.40: Werkstunde für die Jugend. 16.00: Konzert. 17.00: Wäckerstunde. 17.35: Volksstümliche Konzerte. 19.10: Rob des Gartens. 20.15: Stunde der Nation. Heinrich Marschner. 21.00: S. St. Chamberlain. 21.25: Klittertriefel und Klothilde. Kate Kahl und Bruno Fritsch als Hofmusikanten. 22.00: Nachrichten. 22.30: Und nun 1938! Rückblick auf Kampfsportspiele 1934. 23.00—24.00: Nachtmusik.

Breslau — Gleiwitz.

05.10: Schallplatten. 06.25: Konzert. 08.10: Konzert. 13.00: Konzert. 14.45: Heinrich Schumanns Jung (Schallpl.). 15.10: Kindheit. 15.30: Stunde der Heimat. 16.00: Konzert. 17.50: Wäckerstunde. 19.00: Die neue Schallplatte. 20.15: Stunde der Nation. Heinrich Marschner. 21.15: Baltische Volkwerke in 3 Teilen: Rimpisch. 22.45: Nachtmusik.

Königsberg — Danzig.

05.00: Konzert (Schallpl.). 06.20: Konzert. 11.30: Konzert. 13.05: Schallplatten. 15.15: Wäckerstunde. 15.30: Meli. Eine Kinder-geschichte von Selma Lagerlöf. 16.00—17.30: Konzert. 17.45: Stunde der Stadt Danzig. 18.25: Jugendstunde. 19.00: Königsberg: Franz Schubert. 19.00: Danzig: Wäckerstunde. 20.15: Stunde der Nation. Heinrich Marschner. 21.00: Schlußtag der Jugend. 21.30: Tanzmusik. 22.30—24.00: Nachtmusik.

Leipzig.

06.25: Konzert. 08.20—09.00: Konzert (Schallpl.). 12.00: Chor-Konzert. 13.10: Fingerfertigkeit (Schallpl.). 14.10: Wehlfertigkeit (Schallpl.). 16.00: Konzert. 17.25: Finnische Kammermusik. 18.20: Aus Operetten. 20.10: Stunde der Nation. Heinrich Marschner. 22.50: Bläserkammermusik. 23.30—00.30: Zur Unterhaltung (Schallplatten).

Warschau.

06.35: Schallplatten. 12.10: Leichte Musik und Tanzmusik. 13.05: Sinfonische Tänze (Schallpl.). 16.00: Die Duell des Pieske, musikalische Hörspiele mit Gesang. 17.15: Kammermusik. 17.40: Arien und Lieder. 18.15: Lieder. Chor von Jurand und Marrot (Schallpl.). 19.15: Leichte Musik (Schallpl.). 20.12: Leichte Musik. 21.12: Kammermusik. 22.15: Tanzmusik.

### Berlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant, im Café und an den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.



# Wirtschaftliche Rundschau.

## Keine Kohleneinigung zwischen England und Polen.

Die anglo-polnischen Kohlenverhandlungen werden, obgleich sie privat sind, weitgehend von den Regierungen der beiden Länder unterstützt. Die Englische Regierung konnte wohl, hauptsächlich durch ihre neue, den heimischen Kohlenbergbau besonders berücksichtigende Handelsvertragspolitik, vor allem in den skandinavischen Ländern, den englischen Gruben wichtige und prozentual festgelegte Absatzmärkte sichern und damit die polnische Kohle, die in jenen Ländern seit dem englischen Generalstreik vom Jahre 1926 immer stärkere Fortschritte gemacht hatte, zurückdrängen. Es zeigte sich aber bald, daß Polen seine ganze Energie auf Märkte verlegte, die sich England noch nicht durch neue Handelsverträge sichern konnte, vor allem auf Italien und die übrigen Länder am Mittelmeer.

Aber auch für Polen war die Lage alles andere als befriedigend, da es seine Stellung nur unter größten Preisopfern behaupten konnte. Als es im April zu den Verhandlungen mit England kam, die einer Verteilung der Märkte und einer Festlegung der Verkaufspreise dienen sollte, schlugen die polnischen Delegierten die Festlegung eines bestimmten Verhältnisses zwischen den gesamten englischen Kohlenexporten und der auf dem Seewege exportierten polnischen Kohle vor. Die Poles sollten die durchschnittlichen Exporte der Jahre 1931 bis 1933 bilden, und der englische Anteil sollte sich hiervon auf 82,4 Prozent, der polnische auf 17,6 Prozent belaufen. Die englischen Delegierten hatten damals keine Vollmachten zu diesen Vorschlägen, die als Grundbedingungen für eine Einigung in der Preisfrage gelten sollten, Stellung zu nehmen und leiteten sie lediglich an die Industrie weiter. Die polnischen Umhändler kehrten zurück und hofften auf den baldigen Besuch der Engländer zwecks Abschluß eines Abkommens. Dazu kam es aber bisher nicht. Was man bis jetzt nur vermutete, wird nun bestätigt: die englische Grubenindustrie hatte die polnischen Vorschläge rundweg abgelehnt, mit der Behauptung, daß die Festlegung eines festen Verhältnisses zwischen der Kohlenausfuhr der beiden Länder gefährlich sei und daß überdies der Abschluß einer Reihe von Handelsverträgen den Engländern sichere Absatzmöglichkeiten geben. Als Gegenvorschläge wünschten die Engländer, daß sich die polnischen Gruben auf eine bestimmte Ausfuhrmenge beschränken sollten; dafür würden sie die Preise auf den Auslandsmärkten nicht unbillig drücken. Polen hat diese englischen Gegenvorschläge noch offen gelassen.

Aus Warschauer Berichten geht aber eindeutig hervor, daß auch hier keine Verständigungsmöglichkeit zu finden sein dürfte, so daß mit einer Verschärfung des englisch-polnischen Absatzkampfes mit noch härteren Preisunterbietungen gerechnet werden muß. Ein derartiges Ende der Einigungsversuche in der Kohlenfrage dürfte natürlich auch die offiziellen Handelsvertragsverhandlungen zwischen den beiden Ländern äußerst ungünstig beeinflussen.

## Vor dem endgültigen Abschluß der Danzig-polnischen Wirtschaftsverhandlungen.

Seit geraumer Zeit sind bekanntlich zwischen den Vertretern der Danziger und der Polnischen Regierung Verhandlungen über eine Reihe von Wirtschafts- und Zollfragen geführt worden. Es hat sich dabei um Vereinbarungen gehandelt über die Einfuhrkontingente, den Verkehr mit Lebensmitteln und Bedarfsgegenständen, die Marktreinigung für landwirtschaftliche Erzeugnisse und Fische, den Veterinärverkehr, den Pflanzenzucht sowie über eine Reihe von Zollangelegenheiten. Nachdem in den letzten beiden Wochen die Verhandlungen in Poznan fortgesetzt worden waren, sind sie am 25. d. M. zu einem gewissen Abschluß gebracht worden. Die beiden Delegationen werden nunmehr die fertiggestellten Abkommensentwürfe ihren Regierungen vorlegen.

## Italiens Devisenbeschränkungen und der polnische Export nach Italien.

Das Dekret der Italienischen Regierung über die Devisenbeschränkungen bei Umfängen mit dem Auslande führen keinerlei Erschwerungen für die Handelsbeziehungen zwischen Italien und Polen ein und bewirken keine Zahlungsbeschränkungen. Das erwähnte Dekret hat bloß die Bekämpfung der Spekulation mit der italienischen Valuta und den italienischen staatlichen Obligationen zum Zweck. Im Bereiche der Erlangung von Devisen für nach Italien gelieferte polnische Waren bleiben die bisher geltenden Bestimmungen in Kraft.

## Neue Verordnung über kosmetische Erzeugnisse.

Im „Dziennik Ustaw“ ist eine Verordnung über die Einführung der behördlichen Überwachung der Herstellung und des Verkaufs kosmetischer Artikel in Polen veröffentlicht worden. Unter kosmetischen Artikel im Sinne dieser Verordnung sind alle Mittel zur Reinigung, Färbung oder Pflege der Haut, der Haare, der Mundhöhle, der Zähne und Fingernägel zu verstehen. Alle diese Mittel müssen behördlich angemeldet werden, was durch vorgeschriebene Formulare zu erfolgen hat. Die Registrierung erfolgt nur, wenn alle in der Verordnung enthaltenen Vorschriften über die Herstellung, Zusammenfassung und Verpackung erfüllt werden. Bei der Werbung für diese Artikel sind ebenfalls bestimmte Vorschriften einzuhalten. Die Werbung darf keine Angaben enthalten, die geeignet sind, den Käufer in Bezug auf Herstellung, Zusammenfassung und Wirkung der betreffenden Mittel irre zu führen. Von besonderer Bedeutung ist die Bestimmung der Verordnung, daß sie auch auf alle aus dem Auslande eingeführten kosmetischen Artikel Anwendung findet. Die polnischen Vertreter der ausländischen Erzeuger sind für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlich.

Die Verordnung tritt sechs Monate nach ihrer Veröffentlichung d. h. am 18. Januar 1935 in Kraft. Kosmetische Artikel, die den Bestimmungen der Verordnung nicht entsprechen, und am Tage des Inkrafttretens der Verordnung noch im Handel sind, können noch bis zum 18. Juli 1935 verkauft werden, müssen dann aber aus dem Verkehr gezogen werden.

## Polens Pelzhandel.

D. C. Im Jahre 1933 ließ sich eine Belebung des polnischen Pelzhandels, namentlich im Großhandel, feststellen. Im Frühjahr hatte die kühle Witterung die Umsätze gesteigert während im Herbst sowohl das schlechte Wetter, als auch die Mode zu einer Belebung des Geschäfts und vermehrten Umsätzen beigetragen hatten. Im vergangenen Jahre verfuhr die polnischen Pelzzeuger und Händler unter Umgehung der Leipziger Messe mit den englischen und amerikanischen Lieferanten in direkte Verbindung zu gelangen. Dies hatte eine Änderung der Einkaufsbedingungen zur Folge, denn die Leipziger Großhändler haben vorwiegend auf Kredit verkauft, während bei den Umkäufen in London und New York fast ausschließlich gegen bar verkauft wurde. Bei dem Mangel an Betriebskapital seitens der polnischen Käufer hat dieser Umstand sich auf die Umsätze entsprechend ausgewirkt, so daß im Herbst ein gewisser „Warenhunger“ eintrat. Dieser Warenhunger erwirkt eine Steigerung durch die neuen Ergebnisse bei der Einfuhr und der großen Nachfrage nach ausländischen Pelzen vor Einführung des neuen Zolltarifs im Oktober v. J. Da die Zollsätze für Pelze erhöht wurden, trachteten die Pelzhändler danach, sich nach Möglichkeit auf längere Zeit einzudecken. Bei der Einfuhr unverschieblicher Pelze sind besonders im letzten Vierteljahr gewisse Schwierigkeiten entstanden. Nach den Angaben des Statistischen Hauptamtes ist die Einfuhr von fertigen Pelzen und Rohfellen im Jahre 1933 gegenüber dem Jahre 1932 nicht unerheblich zurückgegangen. Es wurden 23 899 Doppelzentner Rohpelze im Werte von 14,2 Mill. und 1 221 Zentner verarbeitete Pelze im Werte von 6,7 Mill. Zloty eingeführt gegenüber 33 254 Doppelzentner Rohfellen im Werte von 17,8 Mill. Zloty und 1272 Doppelzentner Pelzen im Werte von 9,6 Mill. Zloty im Jahre 1932. Die Einfuhr der Rohfelle erfolgte hauptsächlich aus England, Deutschland und den Vereinigten Staaten. Die ausgeführten Rohfelle wurden in inländischen Fabriken gefärbt und verarbeitet. Besonders große Nachfrage herrschte nach französischen Kaninchen und russischen Karakulafellen. Infolge der hohen Nachfrage hat die Preise, mit wenigen Ausnahmen, feste Tendenz. Die Ausfuhr von Rohfellen aus Polen ist gegenüber dem Jahre von 3,7 Mill. Zloty auf 4,3 Mill. Zloty gestiegen. Hauptsächlich wurden Kalbs- und Ziegenfelle ausgeführt.

# Gleichbehandlung der Schuldnerländer.

Neue Schuldenpolitik: Amerika—England, England—Deutschland.

Bei den Transferverhandlungen mit England ist es Deutschland gelungen, die Britische Regierung zur Aufgabe des Grundsatzes von der Gleichbehandlung aller Gläubiger durch die Schuldnerländer zu veranlassen. Das heißt, die Britische Regierung stimmt mindestens theoretisch der deutschen Auffassung zu, daß Schuldendienst und Warenlieferungen in enger Verbindung stehen. Erleichtert wurde der Sinneswandel durch die veränderte Haltung der Vereinigten Staaten in der Kriegsschuldenfrage. Die USA wollen zwar an der Verpflichtung zur Bezahlung der Kriegsschuldenzahlungen nicht rütteln lassen, in der Note an England wird jedoch die Bereitschaft zu erneuter Herabsetzung der Kriegsschulden angedeutet, vor allem aber eindeutig zum Ausdruck gebracht, daß Schulden auch in Waren abgetragen werden können und ein für beide Teile befriedigender praktischer Weg hierfür sich werde finden lassen. Bisher haben die Gläubigerländer, insbesondere auch Amerika, die Bezahlung der Schulden durch Waren schroff abgelehnt und Zahlung in Gold und Devisen gefordert. Nun haben die beiden größten Gläubigerländer ihre rigorose Haltung dem Schuldner gegenüber aufgegeben.

Damit werden die Dinge, die mit der Verschuldung zusammenhängen, in eine neue Richtung gelenkt.

Die amerikanische Note an England bezieht sich allerdings nur auf die englischen Kriegsschulden an die Vereinigten Staaten und läßt noch keineswegs erkennen, ob Washington bereit ist, seinen anderen Schuldner ähnliche Zugeständnisse zu machen. Oberflächlich betrachtet scheint der Grundsatz, Schuldenzahlungen durch Warenlieferungen vorzunehmen, alle Schwierigkeiten zu beheben. Die Tatsache, daß man Schulden am leichtesten durch Waren und Dienstleistungen abdecken kann, ist freilich nur dann unumstößlich, wenn die Schuldensummen eine gewisse Höhe nicht überschreiten. Völlig unmöglich wäre es z. B. gewesen, die Deutschland zuerst auferlegten Tributlasten durch Warenlieferungen abzudecken.

Ein Transfer von Waren in derart großen Mengen bereitet ebenso große Schwierigkeiten wie der Transfer großer Geldbeträge.

Wir haben es bei den Reparationszahlungen Deutschlands, die nur einen geringen Teil der Tributlasten ausmachten, erlebt, wie ein Widerspruch in englischen und französischen Wirtschaftskreisen hervorriefen, so daß sie schon lange vor dem Kaufmanne Streichungsakt mäßig abgebaut werden mußten. Ähnlich liegen auch die Dinge bei der Bezahlung der britischen Kriegsschulden an Amerika durch ein Warengeschäft, das zusätzlicher Art ist. Die englische Handelsbilanz mit Amerika war im Jahre 1932 um 927 Millionen RM. 1933 um 694 Mill. RM. hoffnungslos passiv. Die Gesamteinfuhr der USA aus Großbritannien betrug im Jahre 1932 etwa 315 Mill. RM. Es wäre nun immerhin denkbar, daß Amerika den Engländern größere Warenmengen abnimmt, deren Beträge zur Abdeckung der Schuldentaten dienen. Das würde jedoch eine neue schwere Störung des Welt Handels hervorrufen, denn es würde sich dabei um Waren handeln, die Amerika bisher aus anderen Ländern bezog.

Die neue Handelspolitik Roosevelts läßt in der Tat erkennen, daß die USA bereit sind, größere ausländische Warenmengen auf den amerikanischen Markt hereinzulassen. In der Hauptsache handelt es sich freilich um Rohstoffe, die z. B. England über seine Kolonien liefern könnte, so vor allem Gummi, Zinn usw., auch Nahrungsmittel wie Kaffee und Rohrzucker. Aber auch bei Rohstofflieferungen für Kriegsschuldenzwecke liegen die Dinge nicht so einfach, denn das englische Mutterland müßte seinen Kolonien diese Rohstoffe im Tauschverkehr Fertigwaren liefern, also eine Ausweitung des Verkehrs in den Kolonialgebieten herbeiführen. Tritt keine echte Verbrauchsteigerung der amerikani-

schen Bevölkerung ein, so würden durch die Umlagerung des Einfuhrbedarfs die alten Rohstofflieferanten der USA geschädigt und es träte eine schwere Störung der Absatzverhältnisse ein, die auch viele andere Länder in Mitleidenschaft zöge. Noch tiefergehende Störungen würden herbeigeführt, wenn Amerika, ohne daß eine echte Verbrauchsteigerung seiner Bevölkerung eintritt, englische Fertigwaren nur aus dem Grunde bevorzugt behandeln wollte, um Kriegsschuldenraten zu bezahlen. Amerika führt eine ganze Reihe von Fertigwaren ein, die es zweifellos auch aus England beziehen könnte, allerdings zum größten Teil nur auf Kosten anderer Länder. Auch wenn die Kaufkraft der amerikanischen Bevölkerung beträchtlich steigen sollte, an eine verstärkte Einfuhr von Fertigwaren, an der alle Länder sich beteiligen könnten, denkt man in Washington keineswegs, da hierdurch die heimische Industrie und die Arbeitsbeschaffung Einbuße oder zumindest Einengung der in Aussicht genommenen Ausdehnungsmöglichkeiten erleiden würden.

Die Bereitwilligkeit Amerikas zur Annahme von Waren bei der Leistung des Schuldendienstes bleibt grundsätzlich immerhin bedeutungsvoll, sie wird aber auch in England nicht überhöht.

Der englische Kriegsschuldner hat mit Recht ganz offen erklärt, daß ein Transfer von Waren neben den bereits vorhandenen Handelsumfängen in derart großen Mengen, wie es die gewaltigen Zahlungsforderungen aus dem Fundierungsabkommen erfordern, ebenso wie Schwierigkeiten wie der Transfer großer Geldsummen bereiten müßte. Für die übrigen Schuldnerländer liegen die Verhältnisse durchaus ähnlich wie für England. In Anbetracht der großen Passivität des englischen Außenhandels mit Amerika dürfte aber Washington nicht abgeneigt sein, sich mit Großbritannien auf einer mittleren Linie der Schulden- und der Handelspolitik zu treffen. Formell steht einer solchen Verknüpfung die amerikanische Gesetzgebung entgegen, materiell ließe sich ein solcher Zusammenhang indes herstellen.

Die bevorstehende Auseinandersetzung zwischen Großbritannien und Amerika, den wichtigsten Welt Handelsländern, wird daher auch für Deutschland von nicht geringer Bedeutung sein; sie fordert sogar zu größerer Wachsamkeit auf. Von den Gläubigerländern ist ehemals der Grundsatz von der Gleichbehandlung aller Gläubiger durch die Schuldnerländer aufgestellt worden. Er mußte aufgegeben werden, weil er sich praktisch nicht durchhalten ließ. Ist er aber nur deshalb leise gelassen worden, damit die Schuldnerländer von den Gläubigerländern in der Handelspolitik unterschiedlich behandelt werden können? Jener Grundsatz war praktisch unmöglich durchzuführen; noch größere Verwirrung im Welt Handel würde aber die Bevorzugung eines einzelnen Schuldnerlandes herbeiführen, um ihm die Bezahlung von Kriegsschulden zu ermöglichen, die den Waren austausch ruiniert haben. Das hieße den Teufel durch Beelzebub austreiben und die letzten Möglichkeiten für einen wirtschaftlichen Ausgleich im Handelsverkehr der Völker vernichten.

## Die polnisch-deutschen Wirtschaftsverhandlungen.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Im Laufe der in Warschau stattfindenden polnisch-deutschen Wirtschaftsverhandlungen wurden u. a. die Fragen des Exports von Säften, Butter, Eiern, Spiritus und Holz aus Polen nach Deutschland erörtert. Bisher wurden in diesen Fragen noch keine bindenden Entschlüsse gefaßt. Wann die Verhandlungen, die in einer wohlwollenden Atmosphäre geführt werden, zum Abschluß kommen werden, kann noch nicht mit Bestimmtheit vorausgesagt werden.

## Geldmarkt

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 27. Juli auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 5% der Lombard- und 6%.

Der Zlot am 26. Juli. Danzig: Ueberweisung 57,92 bis 58,03, Bar 57,94—58,05, Berlin: Ueberweisung an Scheine 47,335 bis 47,515, Prag: Ueberweisung 45,50, Wien: Ueberweisung 79,08, Paris: Ueberweisung —, Zürich: Ueberweisung 57,95, Mailand: Ueberweisung 220,50, London: Ueberweisung 26,68, Kopenhagen: Ueberweisung 84,60, Stockholm: Ueberweisung —, Oslo: Ueberweisung —.

Warschauer Börse vom 26. Juli. Umsatz, Verkauf — Kauf. Belien 123,75, 124,06 — 123,44, Belgrad —, Berlin 203,75, 204,75 — 202,75, Budapest —, Butarest —, Danzig 172,53, 172,96 — 172,10, Genoa —, Spanien —, Holland 358,30, 359,29 — 357,40, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen 119,25, 119,85 — 118,65, London 26,68, 26,81 — 26,55, New York 5,29%, 5,32% — 5,26%, Oslo 124,00, 124,65 — 123,35, Paris 34,91, 35,00 — 34,82, Prag 21,99, 22,04 — 21,94, Riga —, Sofia —, Stockholm —, —, —, —, Schweiz 172,63, 173,06 — 172,20, Tallin —, Wien —, Italien 45,45, 45,57 — 45,33.

Berlin, 26. Juli. Amtl. Devisenkurs. New York 2,512—2,518, London 12,655—12,685, Holland 169,73—170,07, Norwegen 63,61 bis 63,73, Schweden 65,26—65,40, Belgien 58,69—58,81, Italien 21,58 bis 21,62, Frankreich 16,50—16,54, Schweiz 81,66—81,82, Prag 10,44 bis 10,46, Wien 48,95—49,05, Danzig 81,72—81,88, Warschau 47,375—47,475.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 5,26 Zl., do. kleine 5,25 Zl., Kanada 5,28 Zl., 1 Pf. Sterling 26,57 Zl., 100 Schweizer Franken 172,12 Zl., 100 franz. Franken 34,81 Zl., 100 deutsche Reichsmark nur in Gold 212,34 Zl., 100 Danziger Gulden 172,02 Zl., 100 tschech. Kronen 21,56 Zl., 100 österr. Schilling 98,00 Zl., holländischer Gulden 357,25 Zl., Belgisch Belgas 123,39 Zl., ital. Lire 45,30 Zl.

## Produktenmarkt.

Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 27. Juli. Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Rilo in Zloty:

Transaktionspreise:		Richtpreise:	
Roggen	— to —	Safer	— to —
Weizen	— to —	blaue Lupinen	— to —
Roggenteile	— to —	Kelberbilen	— to —
Weizenkleie, g.	— to —	Vittoriaerbilen	— to —
		Speisefart.	— to —
		Sonnenblumentuchen	— to —

Richtpreise:		Weizenm.	
Roggen	16,00—16,50	IIA 60-65%	20,00—21,00
Weizen	20,75—21,25	IIA 65-70%	20,00—21,00
Braugerfite	19,75—20,25	IIA 70-75%	17,00—17,50
Wahlgerte	18,00—18,50	Weizenidrot	22,50—23,50
Futtergerfite	—	nachmehl 0-95%	22,50—23,50
Wintergerfite	—	Roggenteile	12,50—13,00
Safer, alte Ernte	17,50—18,00	Weizenkleie, fein	12,50—13,25
Roggenm. A 0-55%	24,00—25,00	Weizenkleie, grob	12,75—13,50
„ B 0-65%	23,00—24,00	Weizenkleie, mittelf.	12,50—13,25
„ II 55-70%	18,25—19,25	Raps	37,50—39,50
Roggenidrotm. 0-95%	19,25—19,75	Rüben	34,50—37,50
Roggenidrotm. 0-95%	19,25—19,75	blaue Lupinen	10,50—11,50
Roggenidrotm. 0-95%	19,25—19,75	gelbe Lupinen	11,00—12,00
Weizenm. A 0-20%	36,00—38,00	Reheheu, lole	7,50—8,00
„ B 0-45%	32,50—33,50	Reintuchen	21,00—22,00
„ C 0-55%	31,50—32,50	Rapsfuchen	15,00—16,00
„ D 0-60%	30,50—31,50	Sonnenblumentuch.	17,00—18,00
„ E 0-65%	29,50—30,50	Trockenschnittel	—
„ II A 20-55%	27,00—29,00		
„ II B 20-55%	27,00—28,50		
„ II C 45-55%	—		
„ II D 45-55%	26,50—27,00		
„ II E 55-60%	—		
„ II F 55-65%	22,00—22,50		

Allgemeine Tendenz: flach. Weizen und Weizenmehl fest.		Safer	
Transaktionen zu anderen Bedingungen:		Beluchfen	— to —
Roggen	353 to 358	Rapsfuchen	— to —
Weizen	343 to 348	Reintuchen	— to —
Mahlerfite	200 to 205	Widen	— to —
Brauerfite	165 to 170	Balders, Erbi.	— to —
Wintergerfite	— to —	Gemenae	— to —
Roggenmehl	89 to 94	Blaue Lupinen	— to —
Weizenmehl	74 to 79	Saatartoffeln	— to —
Bitter-Erbi.	15 to 16	Raps	17 to 18
Folger-Erbi.	— to —	Safer-Schrot	— to —
Feld-Erbi.	— to —	gewaschene	— to —
Roggenfite	81 to 86		
Weizenfite	95 to 100		
Futter-Lupinen	— to —		
Futter-Rüben	— to —		

Gesamtangebot 1554 to.

Amtliche Notierungen der Wiener Getreidebörse vom 26. Juli. Die Preise verstehen sich für 100 Rilo in Zloty:

Transaktionspreise:		Richtpreise:	
Roggen	90 to 95	Weizen	20,50—20,75
Weizen	460 to 465	Roggen	16,25—16,50
		Braugerfite	19,50—20,00
		Einheitsgerfite	17,75—18,25
		Sammelgerfite	17,00—17,50
		Wintergerfite	—
		Safer	16,50—17,00
		Roggenmehl (65%)	22,00—23,00
		Weizenmehl (65%)	30,50—31,00
		Roggenfite	12,50—13,00
		Weizenfite	12,50—12,75
		Weizenkleie (grob)	13,00—13,25
		Senf	50,00—52,00
		Wintererbsen	38,50—39,50
		Rüben	—
		Felderbilen	—
		Vittoriaerbilen	34,00—37,00
		Folgererbilen	30,00—33,00
		blaue Lupinen	10,75—11,50
		gelbe Lupinen	12,00—13,00
		Alee, roh	—
		Alee, weiß	—
		Alee, schwedisch	—
		Alee, gelb	—
		ohne Schalen	—
		blauer Mohn	52,00—58,00

Gesamtangebot: fest. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 3035 to, Weizen 424 to, Gerste 360 to, Safer 30 to, Roggenmehl 45,5 to, Weizenmehl 139,9 to, Roggenfite 554 to, Weizenfite 225 to, Raps 26 to, Folgererbilen 5,2 to, Beluchfen 7 to, blaue Lupinen 22,5 to, gelbe Lupinen 2,5 to, Widen 7,5 to, Geradella 23 to, Infrantfite 3,55 to, Sonnenblumentuchen 17,5 to, Sonnenblumentuchidrot 10 to, Kartoffelmehl 5 to.

Warschau, 26. Juli. Getreide, Mehl- und Futtermittel. Abchlüsse auf der Getreide- und Warenbörse für 100 Rg. Parität Waggon Warschau: Einheitsroggen 16,00—16,50, Einheitsweizen 21,50—22,00, Sammelweizen 21,00—21,50, Einheitsbitter 17,00—17,50, Sammelbitter 16,00—17,00, Braugerfite 19,00—20,00, Wahlgerte —, Grütgerfite 17,00—17,50, Speisefelderbilen 23,00—25,00, Vittoriaerbilen 37,00—42,00, Wintererbsen 41,00—43,00, roher Rottflee ohne dicke Flachsseide —, Rottflee ohne Flachsseide bis 97% gereinigt —, roher Weizen —, roher Weizen bis 97% gereinigt —, Weizenmehl IB 36,00—38,00, C 34,00—36,00, D 32,00—34,00, E 30,00—32,00, IIA —, B 28,00—30,00, C —, D 27,00—28,00, E —, F 26,00—27,00, G 25,00—26,00, IIA 20,00—22,00, Roggenmehl I (0-55%) 25,00—26,00, Roggenmehl I (0-65%) 24,00—25,00, Roggenmehl II 19,00—20,00, Roggenidrotmehl 19,00—20,00, Roggenidrotmehl 15,00—16,00, grobe Weizenkleie 12,00—12,50, mittelf. grob 11,50—12,00, fein 12,00—12,50, Roggenkleie 11,00—11,50, Reintuchen 19,00—20,00, Rapsfuchen 13,50—14,00, Sonnenblumentuchen 17,00—18,00, doppelt gereinigte Geradella —, blaue Lupinen 8,50—9,00, gelbe 10,00—11,00, Beluchfen 21,00—22,00, Widen 17,00 bis 18,00, Wintererbsen 49,00—51,00, Sommererbsen 49,00—51,00, blauer Mohn 50,00—53,00, Leimamen 47,00—50,00, Soja-Schrot 20,00 bis 20,50, Speisefartoffeln —.

Umsätze 2161 to, davon 442 to Roggen. Tendenz: beständig.

## Viehmarkt.

Warschauer Viehmarkt vom 26. Juli. Die Notierungen für Hornvieh und Schweine betrug für 100 kg Lebendgewicht loco Warschau in Zloty: junge, fleischige Ochsen —; junge Ochsen —; ältere, fette Ochsen —; ältere, gefütterte Ochsen —; Wackfüße —; abgemollene Kühe jeden Alters —; junge fleischige Bullen —; fleischige Kühe —; gut genährte Kühe 60—62; fongepolnische Kühe —; junge Schafböcke und Mutter-läme —; Speckschweine von über 150 kg 80—87, von 130—150 kg 75—80, fleischige Schweine von 110 kg —.